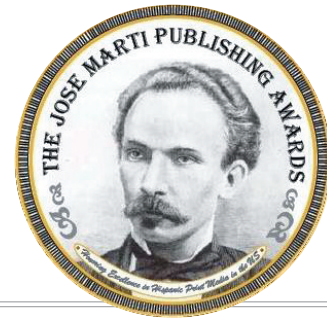


La Noticia™

Por 2do año ganador en la categoría MEJOR periódico del país



16 al 22 de marzo del 2016

Todos los miércoles

Año 18 • Nº 935

The Spanish-Language Newspaper

FREE/GRATIS

704-568-6966

Locales

Casi 40 % de los votantes latinos del estado tienen entre 18 y 29 años

Paola Jaramillo



La participación de los jóvenes latinos ciudadanos americanos de Carolina del Norte será crucial, especialmente en las elecciones generales del 7 de noviembre, señala un reciente informe.

Pág. 6 >>

Locales

Manifestantes interrumpen presentación de Hillary Clinton

Patricia Ortiz



Tres activistas latinos interrumpieron la presentación de Hillary Clinton, para pedir que seis jóvenes centroamericanos arrestados por Inmigración en Charlotte sean liberados.

Pág. 5 >>

Locales

Clinton y Trump ganan primarias en Carolina del Norte

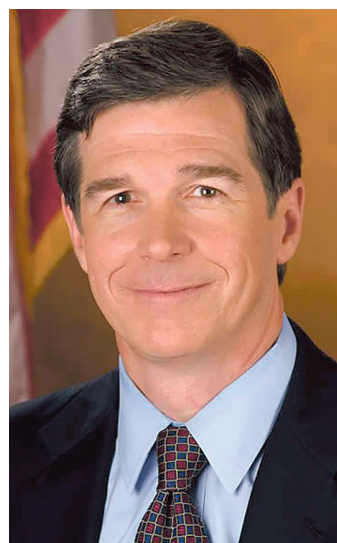
Diego Barahona A.



Hillary Clinton



Donald Trump



Roy Cooper



Pat McCrory

La ex secretaria de Estado y precandidata demócrata Hillary Clinton y el magnate republicano Donald Trump ganaron sus respectivas elecciones primarias en Carolina del Norte, de acuerdo con los resultados preliminares de las

elecciones del 15 de marzo.

Hasta el cierre de esta edición Clinton obtuvo un 55 % de los votos, mientras que Trump logró el apoyo de un 40 % de votantes de su partido.

En la competencia para gobernador del estado, los candidatos gana-

dores de la jornada fueron: Por el Partido Demócrata el actual Fiscal General, Roy Cooper, quien logró 69 % de los votos. Por el Partido Republicano Pat McCrory, actual gobernador, quien busca ser reelegido obtuvo el 82 %.

Locales

Presentarán proyecto de permisos de manejo para indocumentados en pocas semanas

Patricia Ortiz



Pág. 8 >>

Comunidad

El 2 de abril se entregarán identificaciones de "Faith Action"

Patricia Ortiz



El próximo 2 de abril la Coalición Latinoamericana llevará a cabo la primera jornada de entrega de identificaciones de la red de "FaithAction", a manera de una membresía.

Pág. 13 >>

Comunidad

Consulado móvil de México llega a Monroe

Patricia Ortiz



El consulado móvil mexicano hará su visita anual a la ciudad de Monroe, este sábado 19 y domingo 20 de marzo en el Centro de Conferencias y Servicios de Agricultura del Condado Union.

Pág. 13 >>

¿Lesionado en su trabajo? ¿Ayuda con inmigración?



**SHANKLE
LAW FIRM**
www.shanklelaw.com

704-370-1212
Hablamos Español

Maggie Shankle



ABOGADOS BUTLER & QUINN, PLLC

INMIGRACIÓN

ATTORNEYS AT LAW



HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

Plan de Pagos Disponible
Número de emergencia:
704-340-8140

**¿Calificas para la Acción Diferida?
¡Te podemos ayudar!**

VAMOS A CORTES DE INMIGRACION

LEY CRIMINAL Y CIVIL

- DWI-DWLR, No Licencia
- Casos por Drogas y Alcohol
- Violaciones de Tráfico
- Violaciones de probatoria
- Violencia Doméstica
- Todo tipo de Accidentes
- Fianzas de inmigración



America-Paralegal Brenda - Paralegal Cherry - Paralegal



Jennifer-Paralegal Karen - Paralegal My - Paralegal Gloria-Recepcionista

704-569-9800
1-866-471-2006

•4801 E. INDEPENDENCE BLVD
SUITE 700
CHARLOTTE, NC 28212
"EDIFICIO DORADO"

Mujer fallece luego de ser atropellada por conductor latino

Patricia Ortiz



Una mujer murió luego de ser atropellada cuando cruzaba una transitada vía al noreste de Charlotte, en la noche del miércoles 8 de marzo, por un conductor latino que no fue acusado de la fatalidad.

El conductor, identificado como Moisés Salmerón Gúzman, de 47 años, que conducía un Honda Acura 1999, dijo a los investigadores que iba por el carril izquierdo de West Sugar Creek Road, cuando la mujer se le cruzó de frente.

“El dijo que giró su carro hacia la derecha, pero aún así atropello a la mujer”, indicó el Departamento de Policía de Charlotte-Mecklenburg (CMPD).

La policía dijo que mujer identificada como Kameka Lashay Collins, de 32 años, atravesó la calle en un tramo que no es para peatones y vestía ropa oscura. Según las autoridades esa sección de Sugar Creek

está iluminado con luces viales.

“El conductor no estaba excediendo la velocidad, ni estaba bajo los efectos del alcohol. Él no fue acusado de ningún crimen”, indicó la policía en un comunicado.

José Salmerón, hermano del conductor, dijo a este medio, que su hermano está tratando de recuperarse de la impresión que sufrió tras el accidente.

“El iba normal manejando, cuando de pronto se atravesó la mujer. El se detuvo para ayudarla y llamó al 911. Allí espero a que llegara la policía”, contó el familiar.

Para dar información acerca de este caso, que aún permanece bajo investigación, puede llamar al detective S. Williams de la Unidad de Accidentes del CMPD al:704-432-2169.

Arrestan a siete latinos por solicitar servicios de prostitución

Paola Jaramillo

Catorce hombres, entre ellos al menos siete latinos, fueron arrestados por solicitar servicios de prostitución luego de que fueran publicados anuncios en la Internet.

De acuerdo con lo informado por el Departamento de Policía de Greenville, el miércoles 9 de marzo, los hombres respondieron a un anuncio por Internet que ofrecía servicios de prostitución.

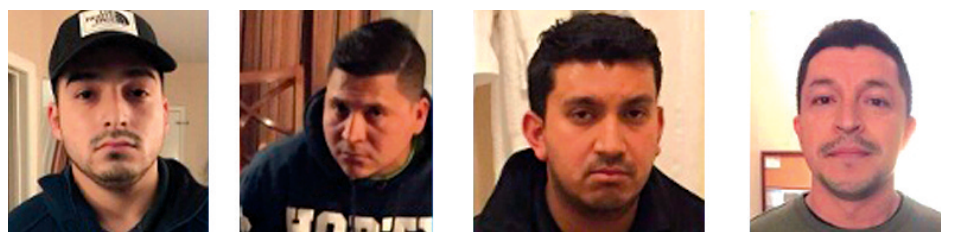
Los detectives que llevaron a cabo la operación encubierta dijeron que tras poner el anuncio, oficiales se

hicieron pasar por prostitutas y recibieron llamadas constantes.

Por este hecho fueron arrestados: Raúl Ángel Ramos de 28 años; Santario Burns de 20; Darío Montay Chapman de 23; Kevin Lee Gilly de 37; Barry Louis Grimes de 52 y Edgar Quintavilla Saravia de 41.

También fueron acusados: Baltazar Sergio Martínez Tinajera de 35 años y José Gilberto Ambri, de 32 años, ambos de Kinston; Daniel Kelly de 31 años, de Winterville; Isidro León de 44 años de Wilson; Joseph Eduard Rosales de 35 años, de Ayden; Alexis Infante Selvan de 18 de Hookerton; Samuel William Sumrell de 50 de Snow Hill; y Joe Ray Lee de 39 años, de Grifton.

Según las autoridades, la operación estuvo enfocada no solo en disminuir la demanda local de prostitución, sino también en combatir el tráfico de personas.

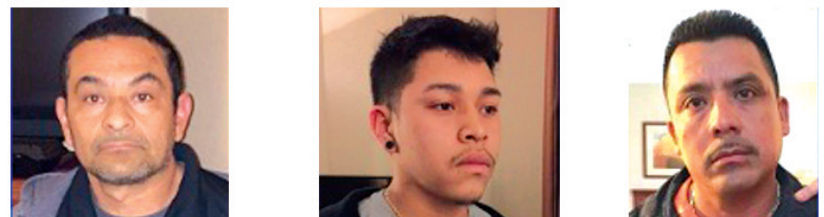


Rosales

Ambri

Ángel Ramos

Martínez Tinajera



Quintavilla Saravia

Infante Selvan

León

dish
LATINO

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS

\$34.99 AL MES POR 3 AÑOS
CON CONTRATO DE SOLO 2 AÑOS.

SIN CARGOS MENSUALES OCULTOS

- Sin cargo por canales locales
- Sin cargo por programación en HD
- Sin cargo mensual por el 1er TV

LOS MEJORES CANALES EN INGLÉS Y ESPAÑOL



¡Y MUCHOS MÁS!

¿QUIERES MÁS?

- Cada televisor adicional \$7/mes
- DVR por \$10/mes más
- **Añade 30+ canales en inglés por solo \$15/mes más**

incluye Disney

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático.

¡LLAMA YA!

V&V Satellite LLC
(980) 221-9223

dish
LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO



Términos y condiciones importantes: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. **La oferta finaliza el 04/04/16. Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$15 por Hopper o \$10 por otros modelos). **NO incluido en la garantía de precio de 3 años o en el precio anunciado de \$34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales.



**LAW OFFICES OF
STEFAN R. LATORRE, P.A.
ABOGADO HISPANO**



ACCIDENTES

- Accidentes de Automóvil
- Accidentes de Trabajo
- Muerte por Negligencia
- Lesiones Personales

VIOLACIONES DE TRÁNSITO

- Manejando sin licencia o con licencia revocada
- Exceso de Velocidad
- DWI (Manejando bajo la influencia de Alcohol o Drogas)

INMIGRACIÓN

- Fianzas (ICE)
- Deportaciones
- Peticiones de Familia
- Ciudadanía
- Acción Diferida
- Visa U • Nuevo Perdón

DEFENSA CRIMINAL

- Asalto • Robos
- Drogas
- Violencia Doméstica

**2629 Central Avenue.
Charlotte, NC 28205**

704-344-0004
www.LatorreLaw.com

Encuétranos en:

stefan.latorre.1

@Latorre_law



Para escuchar "La Verdad de la Ley" con el Abogado **Stefan Latorre** descarga la Aplicación Móvil que lo permite escuchar de lunes a sábado de las 7:30 a 8:30 a.m. desde cualquier lugar del país. **O llame con sus preguntas al programa 1-855-744-4744**



**DishLATINO TAMBIÉN TE OFRECE
PAQUETES SIN COMPROMISOS
EL SERVICIO DE TV A TU MEDIDA**



TUS CANALES FAVORITOS EN INGLÉS Y ESPAÑOL



La disponibilidad de canales varía según el paquete.

**¡SUSCRÍBETE HOY!
USAT SATELLITE
(704) 233-7767**



VENDEDOR AUTORIZADO

Términos y condiciones importantes: Ofertas promocionales: Requiere activación de nuevo servicio elegible de DishLATINO. Todos los precios, tarifas, cargos, paquetes, programación, características, funciones y ofertas están sujetos a cambios sin previo aviso. **Cargo por activación:** "El Plan Sin Compromisos" requiere un cargo por activación de \$200 y la compra de un receptor. Los clientes que se suscriben a un paquete de DishLATINO o Internacional elegible reciben un crédito instantáneo de \$150 en el cargo de activación. **Requisitos de instalación/equipo:** Aplican cargos mensuales y límites a la cantidad y tipo de receptores. Todos los cargos, incluyendo programación mensual, Pay-Per-View y mejoras de equipo, deben pagarse por adelantado; el incumplimiento de pago en la fecha límite resultará en la desconexión del servicio dentro de 24 horas. **Otras consideraciones:** Las ofertas están disponibles para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Las ofertas están sujetas a los términos de los contratos Promocionales y Residenciales de Clientes. Pueden aplicar impuestos o cargos de reembolso por impuestos estatales sobre ingresos brutos. Pueden aplicar restricciones adicionales. **Las ofertas finalizan el 06/06/16.**



Dr. Kaplan

ACCIDENT & INJURY CENTER

El mejor
Quiropráctico

¿Sufre de dolor?

Cabeza | Cuello | Cintura | Espalda | Piernas

Accidentes

- Trabajo
- Autos
- Deportes

Le hacemos el papeleo del seguro, para que Ud. se concentre en sanarse.



Araceli
(704)777-0904



Olga
(704)777-0905

Clínica #2
2501 Beatties Ford Rd.
Charlotte, NC
(704) 393-8447

Clínica #1
5410 N. Tryon St.
(esq. Eastway)
Charlotte, NC
(704) 372-7200

**24
HORAS
AL DÍA**



Después de un accidente, los dolores pueden aparecer mucho tiempo después.

Horario: Lunes, miércoles, y viernes 9 a.m. a 6 p.m.
Martes y jueves 9 a.m. a 7 p.m.

Abogadas de Inmigración

Podemos ayudarle en:

- Procedimientos de deportación
- Fianzas (ICE)
- Peticiones familiares
- Residencia
- Ciudadanía
- Visas de comprometidos
- Perdón
- Acción diferida
- TPS
- Proceso consular
- Casos juveniles
- Permiso de trabajo
- Apelaciones

Todas las citas son con una de las abogadas

Visas U
(Víctimas de crímenes)
★★★★★
VAWA
(Acto de violencia en contra de las mujeres)



Jennifer P. Strang Lindsey T. Goehring

¡Primera consulta es gratis!

¡Hablamos español!

Llámenos hoy mismo o venga a vernos:

¡Atendemos los sábados por cita!

**The Law Office of
Goehring & Strang**

980-221-1332

Toll Free:

844-214-4614

7810 Pineville-Matthews Road, Suite 1, Charlotte, NC 28226

Organización que vela por los discapacitados lanza página en español

Patricia Ortiz

El Consejo de Discapacidades del Desarrollo de Carolina del Norte (NCCDD) lanzó en su página de Internet una nueva versión en español, a fin de poder alcanzar la comunidad latina en el estado.

El objetivo de esta organización con sede en Raleigh, es que las personas con discapacidades intelectuales o físicas y sus familias tengan acceso a servicios, apoyo y asistencia.

Para ingresar a la página puede ir a: www.nccdd.org y hacer clic en una de las banderas en la esquina derecha de su monitor, para navegar y ver el sitio en inglés o español.

“Estamos emocionados de tener este nuevo recurso para nuestra comunidad discapacitada. Nuestra comunidad es diversa y queremos continuar buscando caminos para alcanzar más gente alrededor del estado haciendo nuestro portal lo más accesible posible”, dijo Chris Egan, di-



El portal del NCCDD opera en español desde el 9 de marzo.

rector ejecutivo del NCCDD.

Los usuarios podrán tener acceso a las agendas y minutas de las reuniones públicas y de los comités, desde las realizadas a partir del 1 de julio de 2014, cuando Egan fue nombrado director, y el calendario de futuros eventos.

El sitio permite además buscar iniciativas actuales, el plan de cinco años de la entidad (2017-2021), conectarse con el Consejo y buscar capacidades por medio de palabras clave, o fechas si es necesario.

Además el usuario se puede suscribir al boletín de noticias y alertas, ver mensajes recientes y próximos eventos.

Oferta Especial



dish

2 TVs por solo \$99.99
Paquete Incluye:
-1er mes Gratis -DVR
(con máximo de \$50 p/mes)

AUTHORIZED RETAILER

V&V Satellites
Agentes Autorizados

704-506-4664 // 704-957-0938

Más de 16 años de experiencia

M. DeVondria McClure, P.C.

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS:

DEFENSA CRIMINAL (acusados de crimen)

- Drogas (posesión, venta, o tráfico)
- Armas
- Robos
- Asaltos y violencia doméstica
- Secuestros
- Felonías

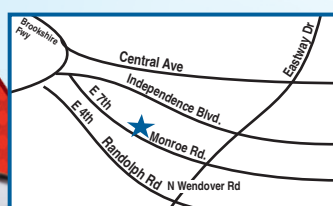
VIOLACIONES DE TRÁNSITO

- DWI (Manejando bajo influencia de alcohol o drogas)
- Exceso de velocidad
- No licencia
- Licencia revocada
- Records de manejo y Audiencias ante el DMV
- Otras infracciones

CHARLOTTE

3010 Monroe Rd, Oficina 106
Charlotte, NC 28205

704-372-2031



INMIGRACIÓN

- Acción diferida
- Deportación y Audiencias de fianza (ICE)
- Peticiones familiares (Residencia)
- Naturalización (Ciudadanía)
- Peticiones de prometida
- Peticiones de violencia (Visas U y T, Violencia doméstica, y Víctimas de crimen)
- Asilo

LEYES FAMILIARES

- Divorcios
- Violencia doméstica (orden de protección)
- Custodia y visitación de hijos
- Manutención de hijos
- Acuerdos de separación y de bienes
- Cambios de nombre (niños y adultos)

MONROE

320 East Phifer St.
Monroe, NC 28110

704-283-7343



Primera
CONSULTA
GRATIS
para casos
criminales y
de tránsito

Hablamos
español



M. DeVondria McClure
Tu abogada de confianza

Oficinas abiertas de lunes a viernes
Atendemos los sábados en la oficina de Charlotte por cita solamente

Manifestantes interrumpen presentación de Hillary Clinton

Patricia Ortiz

Tres activistas latinos interrumpieron la presentación de Hillary Clinton, para pedir que seis jóvenes centroamericanos arrestados por Inmigración en Charlotte sean liberados. El acto se llevó a cabo en la noche del lunes 14 de marzo, en medio del discurso de la



Tres activistas latinos interrumpen presentación de Hillary Clinton, para pedir que seis jóvenes centroamericanos arrestados por ICE sean liberados. Cortesía Belén Gómez Jordana.

candidata demócrata en su evento previo a las primarias en Carolina del Norte, el martes 15 de marzo.

Los manifestantes llevaban carteles hechos de papel, que decían "Free the #NC6" y "Stop the Deportations".

"Lo hicimos para llamar la atención del gobierno, y esta fue una buena oportunidad para hacerlo", dijo Héctor Vaca, uno de los activistas.

Con él estaban Stefania Arteaga, y Pablo Friedmann, todos ellos han estado realizando y apoyando acciones para apoyar a Yefri Sorto y Pedro Arturo Salmerón, así como a otros cuatro chicos centroamericanos detenidos en enero pasado por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE), por tener órdenes finales de deportación emitidas por un juez migratorio.

El discurso de Clinton quien se presentó en el Grady Cole Center, fue interrumpido por varios minutos mientras los manifestantes gritaban frente a las cámaras de los canales de televisión, para luego ser escoltados por guardias de seguridad fuera del recinto.

Clinton continuó con su intervención que se enfocó en temas como la equidad salarial para la mujer, la economía, y la violencia de armas de fuego. El lunes también estuvo en el área su rival Bernie Sanders, en Concord, y el republicano Donald Trump, en Hickory.

Nationwide
Está De Tu Lado

Auto Hogar Vida Negocio

HAUSMANN INSURANCE & FINANCIAL SERVICES
MARIA GUADALUPE DAVIS
Associate Agent
3401 South Blvd Suite A Charlotte, NC 28209
704-523-3666
davism64@nationwide.com

- ¡Cámbiate a Nationwide y ahorra!
- La cobertura exacta que necesitas
- Reparaciones garantizadas
- Reporte de reclamos las 24 horas, los 7 días

¡Llama hoy mismo para una cotización gratuita!

Las pólizas de seguros y notificaciones de Nationwide están escritas en inglés. Nationwide Mutual Insurance Company y compañías afiliadas. Nationwide Life Insurance Company. Oficina principal: Columbus, Ohio 43212-2220. Nationwide, el marco de Nationwide y Nationwide Está de Tu Lado son marcas registradas de Nationwide Mutual Insurance Company.

Atención Cosmetólogas Estilistas y Estudiantes
ELEGANCE Hair and Beauty Show
Te invita al Seminario Continulng Education (8 Horas)

*NC State Board Certification

Corte - Color - Maquillaje y Mas

Día: **Martes 22 de Marzo** • Hora: **9:00 a.m.**
Lugar: **Skandalos Fiesta J**
5317 E Independence Blvd., Charlotte, NC 28212
Al lado del el Dealer de Ford

Coming Soon to Charlotte, NC
Haga sus reservaciones
704-524-9622

SERVICIOS AEREOS Mex

Boletos Aéreos a todo México, Latinoamérica, USA y el Mundo

Venta, Confirmación y Cambio de Reservaciones

Tel: **704-837-7331**
Cell: **704-293-4972**
elena@serviciosaereosmex.com
30 Años de Experiencia a su servicio

7/24 días/horas

American Airlines UNITED Delta

3125 Eastway Dr., Oficina 102, Charlotte, NC 28205 (Edif. de pagos Duke Energy)

INMIGRACIÓN

es nuestra exclusividad

Consultas completamente confidenciales y en español sin intérpretes.

Usted Necesita un abogado que sea competente, con experiencia, dedicación y dispuesto a defender su caso agresivamente.

Douglas H. Kim
Abogado de Inmigración
Hablo español

Nos especializamos en:

- Peticiones familiares
- Perdones por presencia ilegal (I-601A)
- Acción Diferida
- Visa U

Si usted ha sido detenido por ICE o está en un proceso de inmigración, o si necesita representación legal en la corte de inmigración, ¡llámenos!

Abrimos los sábados

704-504-0962
220 Westinghouse Blvd. #401
Charlotte, NC 28273

www.douglaskimlawfirm.com

Member of California BAR | Miembro de Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA)

Te invitamos a disfrutar Música en Vivo los viernes y sábados a partir de la 5 pm

Se solicita:
Chef, Bartenders, Meseros y bus boys.

Especiales
de bebidas todo el día.

6676 Carmel Rd. Hwy 51 | Charlotte, NC 28226 (704)759-9886

DENTISTA

AAA Oficina Dental

Aceptamos la mayoría de los seguros dentales incluyendo **NC Health Choice y Medicaid**

Cupones para pacientes que pagan en efectivo valido uno por persona y por día

<p>Examen específico y una radiografía</p> <p>\$65.00</p>	<p>Extracción simple</p> <p>\$75.00</p>	<p>Examen completo dos radiografías y limpieza de rutina</p> <p>\$99.00</p> <p><small>(Pacientes con enfermedades en las encías no califican)</small></p>
--	--	--

Traiga este anuncio para recibir los descuentos

Hablamos Español
704-364-6666

Abiertos de lunes a sábado
Llamar antes de venir

Planes de pagos sin intereses para pacientes con seguro dental

469 N. Wendover Rd.
(En Park Place Professional Building 411-497)
Charlotte, NC



SHANKLE LAW FIRM

Especialista acreditada por la Junta
de Compensación de los Trabajadores

¿Lesionado en su trabajo?

¿Ayuda con inmigración?



Maggie
Shankle



- Compensación de trabajadores
- Inmigración
- Lesiones personales
- Accidentes de autos
- Incapacidad del Seguro Social
- Divorcios de mutuo acuerdo
- Negligencia médica
- Multas de tráfico y otros delitos menores de tráfico

Llame a MAGGIE
y a su equipo en busca de ayuda!

704-370-1212

o llame GRATIS al 877-370-1211

Atendemos clientes
en todo el estado
de Carolina del Norte

WWW.SHANKLELAW.COM

4806 PARK RD., STE 101
CHARLOTTE, NC 28209

Jóvenes votantes latinos de Carolina del Norte serán claves en elecciones

Paola Jaramillo

La participación de los jóvenes latinos ciudadanos americanos de Carolina del Norte será crucial, especialmente en las elecciones generales del 7 de noviembre.

Según el informe "Elecciones primarias, perfil del electorado latino en Carolina del Norte 2016", dado a conocer el viernes por la Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Electos y Designados (NALEO, por sus siglas en inglés), aunque hasta ahora en la Junta de Elecciones de Carolina del Norte (NCSBE, por sus siglas en inglés) 145,000 votantes estaban registrados como latinos; 249,128 latinos ciudadanos americanos estaban aptos para votar. De estos, 97,159 (el 39%) es un electorado joven que está entre 18-29 años; contrastando con el 19 % del electorado no latino de la misma edad.

México o Texas. En Carolina del Norte por ejemplo, los latinos nacidos en el extranjero son el 44 % de toda la comunidad hispana del estado; y el 92 % de los jóvenes latinos (menores de 18 años) son nacidos en el país.

Pueden inclinar la balanza

Según NALEO, Carolina del Norte ha sido anfitrión de dos contiendas presidenciales que por un estrecho margen de ventaja le ha dado los 15 votos electorales, en el 2008 al demócrata Barack Obama, y en el 2012, al republicano Mitt Romney. "El presidente Obama (D) ganó el estado obteniendo apenas 14.177 votos más que el senador EE.UU., John McCain (R). Mientras que en el 2012, el gobernador Romney salió victorioso con el 2% del margen de victoria".

Acorde con la organización en las elecciones generales de noviembre

Presto Tax y Servicios Financieros



NUEVOS
SERVICIOS:

Reparación
de credito

Payroll

Bookkeeping

Mayra Muñoz Juan Veloz Margarita Veloz

Somos profesionales integros,
con amplia experiencia en todas las facetas de
preparación de taxes

- Solucionamos embargo y auditoria del IRS y NC
- Servicio de Nomina
- Impuestos de años anteriores
- Impuestos personales, corporaciones y negocio propio(1099)
- No mas pagos atrasados
- Reposiciones e impuestos
- Prestamos de estudiante

Y mucho más....

¡Visite nuestras oficinas!



704-970-7824
www.PrestoTax.com

301 McCullough Dr, Ste. 400, Charlotte, NC 28262



El 39% del electorado latino tiene entre 18 y 29 años de edad, y el 41% no está afiliado a ningún partido político en particular.

"La comunidad latina ha seguido creciendo en Carolina del Norte en los últimos años. Entre 2000 y 2010, fue una de las que más aumentó con un 111 %. Con más de 145.000 votantes latinos registrados en Carolina del Norte -el 2%-, el electorado hispano está a punto de jugar un papel crítico en el 2016, proporcionando potencialmente el margen de victoria a cualquiera de los candidatos, especialmente en noviembre", dice en el reporte.

Asimismo y según NALEO, este aumento se viene dando en el estado en mayor medida que en otros con tradicional flujo de inmigrantes como California, Colorado, Nuevo

del 2008, cerca de 77,000 latinos participaron; mientras que en el 2012, la cifra se elevó a 95,000.

Cerca de la mitad sin afiliación definida

El reporte también indicó que el 42% de los votantes latinos apoya al Partido Demócrata y el 16 % al Republicano, pero un 41% no tiene una afiliación política definida.

En cuanto a la edad, el 39 % de los votantes latinos tienen entre 18 y 29 años; el 21 % entre 30 y 39; el 18% entre 40 y 49; el 13% entre 50 y 59, y solo el 15% del electorado latino es mayor de 60 años.

Piden a congresista evitar deportación de joven salvadoreño

Patricia Ortiz

La inminente deportación de Yefri Sorto, el joven salvadoreño arrestado por agentes de Inmigración cerca de la parada del autobús de su escuela, llevó a un grupo de líderes de la comunidad y a sus familiares a pedir la intervención de la congresista Alma Adams para evitarlo.

El grupo aprovechó la llegada de la representante del Distrito 12 a Charlotte, para ir a su oficina donde ella estuvo por escasos minutos.

estudiante arrestado el pasado 27 de enero. También los padres de Pedro Arturo Salmerón, otro joven salvadoreño arrestado el 26 de enero cuando iba a trabajar junto a su padre.

“Mi hijo esta muy deprimido, dice que no quiere estar en esa cárcel. Esperamos que ocurra un milagro y no sea deportado”, expresó Hernández, quien teme que si su hijo es deportado no lo vuelvan a ver con vida.

Los dos jóvenes de 18 años llegaron a Charlotte en el verano de 2014, pero al cumplir esa edad se convirtieron



Alma Adams, dijo a los familiares de Yefri y Pedro Arturo que hará todo lo posible para evitar su deportación.

“He hablado con las autoridades de Inmigración en Atlanta, me he reunido con ellos en Washington, he hablado con sus familiares y estamos haciéndole un seguimiento continuo a esta situación”, dijo Adams.

Yefri, se encuentra detenido en el Centro de Detención Stewart, en Lumpkin (Georgia), y la semana pasada fue notificado que sería deportado para el 17 de marzo.

La detención de este joven en un lugar “sensible”, donde supuestamente los agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) no efectúan arrestos, ha desencadenado temor en estudiantes en sus mismas condiciones que han preferido no ir a clases y permanecer escondidos.

“Es una situación muy difícil para estos niños que vinieron huyendo de la violencia de las maras. Solo pedimos que les den una oportunidad, ellos no son criminales, solo vinieron para estar con sus familias”, dijo Ana Miriam Carpio, directora de la Unión Salvadoreña (UNISAL), organización que denunció los arrestos migratorios de por lo menos cuatro jóvenes en Charlotte.

En la Corte de Inmigración de Charlotte hay hasta el momento, un total de 770 órdenes de deportación de jóvenes centroamericanos que llegaron solos, de los cuales 672 nunca se presentaron en corte.

En la Corte de Inmigración de Charlotte hay hasta el momento, un total de 770 órdenes de deportación de jóvenes centroamericanos que llegaron solos, de los cuales 672 nunca se presentaron en corte.

A su vez Adams y otros cuatro congresistas, introdujeron la propuesta de ley “Fair Day in Court for Kids Act” para que los niños y jóvenes centroamericanos tengan representación legal en las cortes migratorias.

“Es difícil para aquellos que no hablan el idioma entender lo que pasa. Estos chicos de 18 años, aún son niños. Siento mucho lo que esta pasando, estamos tratando de hacer lo más posible para ayudarlos”, dijo Adams al grupo.

En la Corte de Inmigración de Charlotte hay hasta el momento, un total de 770 órdenes de deportación de jóvenes centroamericanos que llegaron solos, de los cuales 672 nunca se presentaron en corte.

Esperan un milagro

En la oficina se encontraban Elsy Hernández y José Sorto, padres del

Puede encontrar este artículo en www.lanoticia.com

LATORRE INSURANCE

Usted ya los protege de todo lo demás. Ahora, también proteja **SU FUTURO.**

SEGUROS DE AUTO | VIVIENDA | NEGOCIO | SALUD | VIDA
WORKERS COMPENSATION | GENERAL LIABILITY

866.239.9349
CHARLOTTE | MONROE | GREENSBORO
LATORREINSURANCE.COM | SEGUROSLATORRE.COM

ESCUCHE NUESTRO PROGRAMA TODOS LOS SÁBADOS 10:30AM
LA RAZA 106.1 FM - CHARLOTTE

ALLRED LAW, PLLC

Abogada de Inmigración

Hablo Español

Representación en casos de:

- Peticiones Familiares
- Residencia y Proceso Consular
- Ciudadanía
- Visas de Prometidos
- Visas U (victimas de crímenes)
- VAWA (victimas de violencia domestica)
- Permisos de trabajo
- Acción Diferida (Dreamers)
- Perdones
- Deportaciones

Sábados
Atendemos solamente por citas

Todas las citas son directas con la abogada

Lláme hoy mismo **704-817-7137**

1515 Mockingbird Ln. Suite 1045, Charlotte NC 28209
stacey@allred-law.com

www.allred-law.com

Proyecto de permisos de manejo para indocumentados se introduciría en pocas semanas

Patricia Ortiz

El proyecto de ley que busca dar permisos de conducir restringidos a los inmigrantes indocumentados en Carolina del Norte, "resucitaría" en la próxima sesión legislativa corta que se abrirá el próximo 25 de abril.

Así lo confirmó a La Noticia el representante estatal Harry Warren, quien el 14 de marzo se presentó en Charlotte en una reunión con la comunidad convocada por la organización local Jesus Ministry y el grupo Líderes Comunidad.

"Es mejor traerlo en esta sesión corta, a esperar al próximo año", afirmó Warren. "Esto es para la seguridad de toda la población", añadió el representante republicano del Distrito 77, quien espera ser reelegido este año.

Warren explicó a la audiencia que acudió a la reunión que se realizó en la Iglesia Lirio de Los Valles, lo que ha pasado con el proyecto en el que ha estado trabajando por tres años.

"Creo que es un proyecto bueno para todos, va a hacer mucho bien. Y la razón por la cual he tenido esto

en mis manos, es porque Dios lo ha puesto en mi corazón y no lo dejaré hasta que es trabajo sea terminado", dijo el congresista mientras era aplaudido por los asistentes, en su mayoría miembros de distintas iglesias cristianas del área.

Asegurará el respaldo

El proyecto HB 328 "murió" en septiembre del año pasado, luego de una decisión de la banca republicana en la Legislatura Estatal de no debatir la controvertida medida.

La propuesta había sido presentada en la Cámara de Representantes en marzo del 2015, y en abril del mismo año pasó en el Comité Judicial. Aunque la medida fue aprobada en junio en el Comité de Finanzas, y había quedado pendiente someterlo al pleno, el Caucus Republicano decidió no incluirla en la agenda de propuesta para votación.

"El proyecto sigue en el Comité de Finanzas y está agendado para ir al pleno de la Cámara y no voy a dejar que salga de allí hasta estar seguro que tengo los votos necesarios para pasar al pleno", enfatizó Warren.

Se necesita un milagro

El representante exaltó la labor de Maudia Meléndez y Ron Cox, de Jesus Ministry, quienes llevan ya casi cinco años buscando que se devuelva el privilegio de manejar, que podría beneficiar a por lo menos 114,000 indocumentados de los 340,000 que viven en el estado.

Meléndez dijo que el proyecto tiene que pasar este año, porque muchos de los legisladores que lo apoyan podrían irse el próximo año, si no son reelegidos, y pueden votar a favor todavía.

"Necesitamos un milagro de Dios en medio de un ambiente hostil con las elecciones y el ambiente político en que estamos. Pero no perdemos la esperanza y seguiremos luchando", dijo Meléndez.

En la reunión también se presentaron otros candidatos que buscan ser reelegidos, como el representante republicano Dan Bishop del Distrito 104, el senador republicano Jeff Tarte del Distrito 41. También Robert Edmunds juez de la Corte Suprema y Richard Dietz de la Corte de Apelaciones.

También estuvo el mayor de la



El representante Harry Warren, aseguró que no descansará hasta que sean una realidad los permisos de conducir.



policía Diego Anselmo y el capitán Daniel Stitt, de la Oficina del Alguacil de Mecklenburg.

Abogado Teodoro Maloney

Primera consulta gratis

Divorcios sin disputa \$499

Venga a vernos - Edificio Dorado - 6to. piso

Aceptamos tarjetas de Crédito y de débito



Escúchenos los miércoles a las 12:05 p.m. en La Raza 106.1



Inmigración

- Estado Especial para Jóvenes Inmigrantes incluyendo niños recién llegados.
- Acción diferida para jóvenes "DREAMERS"
- Defensa en el proceso de deportación
- Peticiones (I - 130 I - 485)
- Casos en corte de inmigración
- Audiencias para fianzas con inmigración
- Visas U (Víctimas de crímenes / violencia doméstica)
- Proceso consular

Accidentes

- Automóvil
- Trabajo
- Muerte por negligencia
- Cicatrices desfigurativas
- Negligencia Médica

Todo tipo de casos criminales

- Tráfico de drogas
- DWI (Manejando ebrio)
- Violencia doméstica
- Casos federales (Entradas ilegales / drogas)
- Todos los casos de detención de ICE en la cárcel

Planes de pago disponibles



Abogado Maloney y Abogado Baker con el personal de apoyo

Su consulta siempre es con el abogado

Servicio telefónico las 24 hora - 7 días a la semana

704-535-6600

4801 E. Independence Blvd., Suite 605
Charlotte, NC 28212

Síguenos en [twitter](https://twitter.com/AbogadoMaloney) @AbogadoMaloney

Abogado que defiende a los latinos

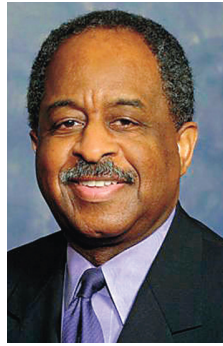
Alcaldes de Carolina de Norte firman apoyo a DACA y DAPA

Paola Jaramillo

Dois alcaldes de Carolina del Norte se unieron a más de una centena de mandatarios locales, sindicatos de obreros, representantes y senadores demócratas federales para pedir a la Corte Suprema de Justicia que desbloquee las acciones ejecutivas conocidas como DACA y DAPA, las cuales ampararían a cerca de 5 millones de inmigrantes en el país, de ellos cerca de 114,000 que residen en Carolina del Norte.

En un conferencia nacional de alcaldes realizada la semana pasada en Washington D.C. cerca de 150 mandatarios locales de varias ciudades del país, entre ellos Bill Bell (de Durham), y Lydia Lavelle (de Carrboro), firmaron el documento "Amicus Curiae" (Amigos de la Corte) que pide al Tribunal Supremo validar ambos beneficios migratorios.

De acuerdo con Cities for Action, la acción ejecutiva del presidente "contribuirá con más de \$800 millones anuales en beneficios económicos para los gobiernos estatales y



Bill Bell, alcalde de Durham



Lydia Lavelle, alcalde de Carrboro

locales". Además los programas "promueven la integración de los inmigrantes".

Los alcaldes mencionaron que el retraso en la aplicación de los beneficios migratorios está dañando la salud y el bienestar de los niños y las familias, la seguridad pública y la economía local.

El máximo tribunal anunció que el 18 de abril celebrará una audiencia donde los abogados del Gobierno y de los demandantes presentarán sus argumentos a favor y en contra de la medida.

Se espera un fallo definitivo en el verano.

Sus Abogados Defensores



Elaine Nicholson

Llámenos para una consulta **GRATIS**



Carnell Johnson

Abogado que habla su idioma

Ahora también:
Accidentes Personales



JOHNSON & NICHOLSON
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

Hablamos español 704-579-6741

5701 Executive Center Drive, # 415 • Charlotte, NC 28212 • En el edificio de la corte de inmigración

Atendemos los sábados solo con cita previa

¡Llego la hora de presentar sus Impuestos!

Deje la preparación de sus impuestos en manos de profesionales



SLC Services, Inc.
Servicios a la Comunidad
Contabilidad • Impuestos

Amplia experiencia en Auditorias con el IRS, el estado y de seguros

Registered Tax Return Preparer

Calidad Profesional & Experiencia

Preparamos los impuestos para su compañía: Sole proprietorship/ Corporaciones/ LLC

Formas 1099 Contabilidad
Nómina/Payroll

Llámenos para hacer una cita
415 S Sharon Amity Rd. Suite C, Charlotte, NC 28211 • 704-531-7715

Para publicar su **clasificado** llámenos hoy

704-568-6966

Aceptamos fondo de color, logos, fotos, bordes, etc. por \$5 adicionales

El Departamento de Vehículos Motorizados de Carolina del Norte (NCDMV) celebrará una audiencia pública el 3 de mayo a las 10 am, en las oficinas del Departamento de Transporte de Carolina del Norte (NCDOT) ubicadas en 12033 E. Independence Blvd - Suite F en Matthews, para determinar la validez de una aplicación para obtener una **Licencia de Concesionario de Vehículos presentada por Tesla Motors, Inc.**

En esta audiencia se determinará si la aplicación para obtener una Licencia de Concesionario de Vehículos, que estaría ubicado en 9140 East Independence Blvd. Matthews NC, presentada por Tesla Motors, Inc. cumple con la excepción provista en el Estatuto General de Carolina del Norte §305.2(a)(4). Para más información sobre esta audiencia, favor de visitar el siguiente sitio web:

www.ncdot.gov/projects/publicmeetings

Si usted desea ser parte de este proceso y participar en la audiencia, deberá enviar una respuesta por escrito a la siguiente dirección de la División de Vehículos Motorizados:

NCDMV Hearings
Attn: Tesla Application
3133 Mail Service Center
Raleigh, NC 27699-3133



¡ATENCIÓN HISPANOS de MECKLENBURG!

Todas las respuestas deben incluir una declaración escrita que indique: (i) cómo la parte interesada califica como un "concesionario independiente en el área relevante" y (ii) cómo la parte interesada contiene que es capaz de ser propietaria y operar un concesionario en la ubicación propuesta "de manera consistente con los intereses del público". Todas las respuestas deben incluir un sello postal con fecha previa al **21 de marzo de 2016** para poder calificar y participar en la audiencia. Su respuesta inicial debe incluir cualquier evidencia que usted considere debe ser tomada en cuenta por el NCDMV. Toda la documentación y declaraciones enviadas al NCDMV serán compartidas con otras partes involucradas en el proceso.

Antes de la audiencia, el agente asignado a la audiencia informará por escrito a todas las partes interesadas que califiquen las reglas a seguir en la audiencia y el orden en el que todas las partes serán escuchadas.

El NCDMV brindará servicios de ayuda correspondientes con el Acta para Ciudadanos con Discapacidades a aquellas personas discapacitadas que quieran participar en la audiencia. Quienes requieran servicios especiales deben contactar lo antes posible al coordinador

Mark Whisenant al 919-508-1822
 mawhisenant@ncdot.gov

Aquellas personas que hablan español y no hablan inglés, o tienen limitaciones para leer, hablar o entender inglés, podrían recibir servicios de interpretación si los solicitan antes de la reunión llamando al

1-800-481-6494



El Consulado Móvil de Guatemala visita Carolina del Norte

Paola Jaramillo

El Consulado de Guatemala con sede en Atlanta (Georgia) realizará una jornada de atención este sábado 19 y domingo 20 de marzo en la ciudad de Raleigh.

Los funcionarios estarán en el centro comercial Villa Latina, junto al salón de reuniones que se encuentra ubicado en el 421 de la Chapanoke Road.

Los interesados pueden aprovechar esta oportunidad para tramitar o

renovar el pasaporte, al igual que la identificación consular. De la misma manera, se podrá solicitar el registro civil y la inscripción de nacimiento. No será necesario hacer cita para ser atendido, pero debido a la cantidad de personas que atienden se recomienda llegar temprano.

El sábado la atención será de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., y el domingo de 8:00 a.m. a 3:00 p.m.

Adicionalmente se prestarán todos los servicios que se ofrecen en la sede, como certificaciones, auto-

rizaciones de menores, pases especiales de viaje, supervivencias y legalización de firma en documentos para que surtan efecto en Guatemala.

Pasaporte y renovación

Presentar el original y una fotocopia legible de uno de los siguientes documentos:

- Certificado de nacimiento del RENAP o cédula de vecindad o DPI.
- Si es renovación y tiene el pasaporte anterior, presentarlo con una copia de la hoja donde se encuentra la fotografía.

Costo: \$65 (incluye manejo y envío). El pago se recibe solo con Money Order.

Pasaporte para menor de edad

Presentar el original y una fotocopia legible del certificado de nacimiento del RENAP del menor y la presencia de ambos padres.

Cada uno de ellos, se debe identificar con uno de los siguientes documentos en original y una fotocopia:

- Certificado de nacimiento del RENAP, cédula de vecindad o DPI.

Costo: \$65 (incluye manejo y envío)

Identificación consular

Primer ID Consular o Renovación:

- Presentar el original y una fotocopia legible de UNO de los siguientes documentos: certificado de nacimiento del RENAP, cédula de vecindad, DPI, pasaporte o ID consular vencida.

Costo: \$25

Registro civil

Estos trámites son gratuitos.

Inscripción de nacimiento

Presentar original y dos fotocopias legibles de los siguientes documentos para cada menor, y la presencia de ambos padres:

- Del menor de edad: certificado de nacimiento extendido en Estados Unidos.

- De los padres:

a. Si es guatemalteco: certificado de nacimiento del RENAP y pasaporte vigente o DPI o certificación de DPI.

b. Si es extranjero: certificado de nacimiento y pasaporte vigente.



Consulado móvil de Guatemala en Raleigh

Sábado 19 de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.,
y domingo 20 de marzo
de 8:00 a.m. a 3:00 p.m

Lugar: Villa Latina International
Foods junto al salón de reuniones
que se encuentra ubicado en el
421 Chapanoke Road.

¿Ha sufrido un accidente?

Llámenos inmediatamente si ha sufrido un accidente en el trabajo.

704-377-2400

También podemos ayudarle con
**Accidentes de Automóvil
y Lesiones Personales**



¡No escuche a las personas que dicen que usted no es elegible para compensación!

¡No escuche a las personas que dicen que es demasiado tarde para presentar un reclamo!

¡Consulta GRATIS!

¡Tu Abogado de Accidentes de Trabajo!

Grandy & Martin, P.A.

115-G East Park Avenue | Charlotte, NC 28203 • 1-855-377-2400 número gratuito

Marcharán por los jóvenes centroamericanos este sábado 19 de marzo

Patricia Ortiz

Este sábado 19 de marzo se llevará a cabo una marcha silenciosa, en apoyo a los jóvenes centroamericanos arrestados por Inmigración en Charlotte, la cual iniciará en South Boulevard y terminará en el Centro de Gobierno.

La marcha comenzará a las 4:30 p.m., y tiene como punto de encuentro la estación del tren ligero de Scarybark, desde donde los participantes caminarán hasta el Edificio de Gobierno en el centro de la ciudad.

Una vez allí varios oradores, entre ellos maestros, activistas, y personas afectadas, estarán contando sus historias y alzando su voz en contra de estos arrestos, que hoy afectan decenas de familias y jóvenes en este estado.

A su vez el artista local Edwin Gil creará un retrato de Yefri Sorto, el joven salvadoreño que fue detenido cerca de la parada del autobús de su escuela, quien se ha convertido en símbolo de la lucha en contra de las

detenciones de jovencitos centroamericanos que llegaron solos y huyendo de la violencia en sus países.

La obra hará parte de la serie de pintor de origen colombiano, "Faces of Diversity", que mediante las huellas de las manos de las personas da color a las figuras, en este caso de los participantes en la marcha.



Información

Cuándo: Sábado 19 de marzo
 Hora: 4:30 p.m. - 7:30 p.m.
 Dónde: Inicio: Scarybark Light Rail Station-3750 South Boulevard.
 Final: Centro de Gobierno-600 E. 4th Street.

Abogados *Con usted en cada paso* de Inmigración

Tenga Confianza con Nuestra Experiencia. Nosotros Sabemos las Leyes de Inmigración.

- Representación en Corte de Inmigración
- Deportaciones/Fianzas (ICE)
- Peticiones Familiares
- Visas de Prometidos (K-1)
- Ciudadanía - Naturalización
- Acción Diferida para Jóvenes/TPS
- Nuevo Perdón por Presencia Ilegal
- Visa U para Víctimas de Crimen y Violencia Doméstica

¡Primera Consulta Gratis!

Hablamos Español

Su consulta siempre es con el Abogado • Planes de Pago Disponibles



Alex Muntean
Abogado



Benjamin Snyder
Abogado



Erica Jacobson
Abogada



Tatiana Quiroz
Asistente Legal

Nuestros Abogados Estan Siempre Disponible Para Nuestros Clientes

CHARLOTTE IMMIGRATION LAW FIRM Abogados de Inmigración

www.charlotteinmigracion.com

24x7 Servicios Telefónicos

704-248-8848

5600 Seventy Seven Center Drive
 (Sobre la Salida 5 de la I-77)
 Suite 310 • Charlotte, NC 28217

NUESTROS DOCTORES SIEMPRE ENFOCADOS EN LA SALUD Y BIENESTAR DE NUESTRA COMUNIDAD

CUIDADO PARA TODA LA FAMILIA

► CUIDADO PARA LA MUJER

- Exámenes de Papanicolao
- Exámenes de seno y órdenes de mamograma
- Manejo de la Menopausia y Pre-Menopausia
- Tratamiento de Papanicolao anormal
- Colposcopia
- Cirugía de Cáncer Cervical
- Tratamiento para la infertilidad
- Sangrado Anormal
- Planificación Familiar
- Dispositivo Intrauterino

► CUIDADO PARA NIÑOS

- Exámenes físicos para las escuelas y deportes
- Vacunas

► CUIDADO PARA LOS ADULTOS Y TERCERA EDAD

- Hipertensión
- Diabetes
- Hemorroides
- Enfermedades de la piel
- Enfermedades Venereas
- Próstata
- Colesterol
- Electrocardiograma
- Cirugía menor
- Control de peso
- Asma • Artritis
- Impotencia • Ansiedad
- Depresión • Tiroides
- Obesidad

VACUNA DE FLU \$20

TODOS LOS DOCTORES HABLAN TU IDIOMA

Dr. Carlos M. Rish, MD FAAFP

Graduado: Facultad de Medicina Universidad Autonoma de Guadalajara.
 Post-Grado en NY en MEDICINA FAMILIAR Y CIRUGIA GENERAL

WWW.CENTROMEDICOLATINO.COM

Centro Médico Latino



EXÁMENES FÍSICOS PARA INMIGRACIÓN

Ofrecemos exámenes físicos DOT

EXÁMENES DE LABORATORIO COMPLETO

- Perfil sanguíneo completo por solo **\$68**
- Examen físico para adultos
- Examen físico de Papanicolao **\$58**

¡NO NECESITA CITA!

704-333-0465

CHARLOTTE
 3541 RANDOLPH RD. STE 303
 CHARLOTTE, NC 28211

MONROE
 1661 WALKUP AVE.
 SUITE F. MONROE, NC 28110

Horario en Charlotte
 Lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.
 Sábado 7 a.m. - 4 p.m.

Horario en Monroe
 Lunes y viernes
 de 8 a.m. - 5 p.m.

Aceptamos tarjeta de crédito, debito y pago en efectivo.

¿Necesita un abogado latino de inmigración? ¡Podemos ayudarle!

Todos hablamos español



Andrés López
Abogado de Inmigración

Yoly
Paralegal

Erica
Paralegal

- Visa Juvenil
- Residencia - Ciudadanía
- DACA
- Perdón ó "Waiver"
- Defensa de Deportación
- Proceso Consular
- Visas U
- Peticiones Familiares

LÓPEZ
LAW FIRM
PLLC
IMMIGRATION LAW

704-568-9228

5701 Executive Center Drive,
Suite 102,
Charlotte, NC 28212

¿Está pensando en comprar la casa de sus sueños, quizás por inversión o negocio?

A menudo suelo escuchar estas y muchas otras preguntas:

Soy propietario de casa pero me gustaría comprar otra y poderla alquilar, ¿es posible?

Por supuesto que si, usted puede adquirir otra casa como inversión en propiedad de bienes raíces, del alquiler que usted recibiría puede pagar la hipoteca. El primer paso que se recomienda es contactarse con un banco que brinde el servicio de "prestamos hipotecarios", ellos podrán guiarlo durante este proceso.

Acabo de terminar la escuela y estoy empezando un nuevo trabajo, ¿cuánto tiempo tengo que esperar para poder comprar una casa?

Se recomienda buscar un buen banco que se especialice en trabajar con compradores por primera vez. El banco se encargará de aconsejarle sobre cómo mejorar su crédito y todo lo relacionado para poder comprar su casa propia.

Recuerde que es importante obtener la mayor información posible antes de comprar su vivienda. Su amigo Jose Pessa, agente de bienes raíces profesional con 32 años de experiencia, dueño de su propia compañía atendiendo en el área de Charlotte por 23 años, le puede ayudar con toda la información necesaria.



José Pessa
Real Estate Broker Propietario
Casa Latina
No dude en contactarse al
704-705-5964

ALL FAMILY
DENTISTRY PC

Dra. Luz Chávez

Centro Dental Latino

Dentista Salvadoreña, con más de 25 años de experiencia. Sirviendo a la comunidad de Charlotte desde el 2010. Graduada en la Universidad de El Salvador y New York University. Certificada por la Asociación Dental Americana de Odontología en el Estado de Carolina del Norte y Nueva York.

Blanqueamiento dental
con luz de safiro

GRATIS
Exámen de Ortodoncia,
Exámen Dental
Exámen de Cáncer Oral

Especiales para Niños menores de 13 años



ORTODONCIA PARA ADULTOS Y NIÑOS

- Frenillos tradicionales
- Odontología Infantil
- Frenillos del mismo color de los dientes
- Coronas
- Tratamiento de canales (Endodoncia)
- Puentes fijos
- Cirugias con laser
- Cosmética dental
- Dentaduras completas
- Laminados de porcelana
- Rellenos del color de sus dientes
- Tratamientos de encías
- Radiografías digitales (menos radiación)
- Extracciones

Aceptamos:
Efectivo, Medicaid,
Health Choice,
Seguros Privados,
Tarjetas de Crédito.

Atendemos emergencias el mismo día

La doctora y el personal hablan Español

10% de descuento
Presentáenos este aviso La Noticia
Para pacientes nuevos

9912 Monroe Rd, Ste 100 Charlotte, NC 28105

704-847-0161

www.centrodentallatino.com

Facebook/All Family Dentistry PC



Martes a Viernes
10:00am a 6:00pm

Sábado
9:00am a 4:00pm

El 2 de abril se entregarán identificaciones de "Faith Action" en Charlotte

Patricia Ortiz

El próximo 2 de abril la Coalición Latinoamericana (LAC) llevará a cabo la primera jornada de entrega de identificaciones de la red de "FaithAction".

La tarjeta que será a la vez de membresía, es una iniciativa que se venía estudiando desde enero cuando José Hernández París tomó las riendas de LAC.

La Coalición tendrá el apoyo técnico y logístico de Faith Action International House, organización de Greensboro que desde 2013 entrega estas tarjetas de identificación comunitarias con la aceptación de las autoridades policiales.

"Queremos mantener los mismos estándares y credibilidad que tiene este ID en Carolina del Norte", dijo Hernández París a La Noticia.

Faith Action entrena a 20 voluntarios para la actividad, que se llevará a cabo en una iglesia por confirmar.

El funcionario dijo que esperan



atender por los menos 500 personas en esta actividad que comenzará a partir de las 9:00 a.m., en la que se estarán llevando a cabo orientaciones obligatorias para los solicitantes del ID.

"La identificación no será solo un documento para identificar a los indocumentados, también dará participación y beneficios a los que decidan ser miembros de nuestra organización", dijo Hernández París.

El "FaithID" tendrá un costo de \$10 para jóvenes y usuarios, y de \$35 para miembros, tendrá los logotipos de FaithAction y LAC, así como el nombre, dirección, fecha de nacimiento y país de origen del portador.

Según el director, la identificación "que no reemplazan la licencia de manejar", se estará entregando en el futuro en la sede de LAC, sin cita previa. Además se podrá usar en condados como Forsyth, Orange, Alamance, donde es aceptada por las autoridades policiales.

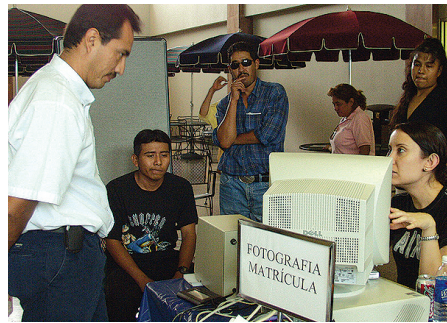
Consulado móvil de México llega a Monroe

Patricia Ortiz

El consulado móvil mexicano hará su visita anual a la ciudad de Monroe, el próximo sábado 19 y domingo 20 de marzo cuando se instalará en el Centro de Conferencias y Servicios de Agricultura del Condado Union, a donde ha llegado en los últimos años.

El consulado estará realizando trámites de pasaportes, matrículas consulares y registro civil para sus connacionales, quienes deben separar su turno a través de MEXITEL, y citar el código postal 28112.

El consulado espera realizar un promedio de 700 trámites durante la jornada doble del próximo fin de semana.



El consulado presta una atención integral a sus connacionales, que además de las jornadas móviles cuenta con la atención sabatina y el consulado sobre ruedas, que estuvo en Charlotte durante 19 días en el mes de febrero en los cuales atendió 1,886 personas.

Información

Para realizar los trámites es necesario presentar el acta de nacimiento original, una identificación con fotografía, y un comprobante de domicilio (matrículas).

Cuándo: Sábado 19 y domingo 20 de marzo

Dónde: Union County Agricultural Services and Conference: 3230 Presson Road, Monroe, NC 28112.

Citas: MEXITEL: 1-877-639-4835. Usar código postal 28112.

Para más información puede ir a: <http://consulmex.sre.gob.mx/raleigh>

NO SIGAS PAGANDO MÁS CON DIRECTV

\$19.99 NUNCA ES \$19.99¹

	PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS	CÁMBIATE Y GANA
Sin cargo mensual por el 1er TV	SÍ	NO \$7 al mes (por 1 TV)
Mismo precio por programación después del primer año	SÍ Garantizado por 3 años	NO Aumento desde \$13 hasta \$55 al mes ²
Netflix incluido por un año	SÍ	NO
El mayor número de canales infantiles en español a nivel nacional	SÍ	NO
beIN SPORTS en inglés y español, ambos en HD, en todos los paquetes	SÍ	NO solo en paquete por \$89.99 al mes por 12 meses

Afirmaciones de paquetes DIRECTV en español válidas desde el 28/01/16.

¹ Con DirecTV, aplica un cargo mensual adicional de \$7 por cada TV en tu cuenta. Pueden aplicar un cargo de \$15 al mes por receptores más avanzados.

² Aumento varía según paquete.



PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS

El mismo precio. Cada mes. Por 3 años.

Con DishLATINO, tienes tus canales favoritos en inglés y español y mucho más. **Por solo \$34.99 al mes.**

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS

El mismo precio. Cada mes. Por 3 años.
Con contrato de solo dos años.

DishLATINO PLUS



¡Y MUCHOS MÁS!

SIN CARGOS MENSUALES OCULTOS

Sin cargo por canales locales
Sin cargo por programación en HD
Sin cargo mensual por el 1er TV

¿QUIERES MÁS?

Añade 30+ canales en inglés por solo \$15/mes más
Cada televisor adicional por solo \$7/mes
DVR por solo \$10/mes más
Todo asegurado por el precio fijo garantizado por 3 años.

NETFLIX
INCLUIDO POR UN AÑO
Aunque ya seas cliente actual de Netflix.

Fontera
919-762-6927

www.fonteraweb.com



VENDEDOR AUTORIZADO



Términos y condiciones importantes: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. **La oferta finaliza el 04/04/16. Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de \$20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con precio anunciado de \$34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación (\$49.99 por DishLATINO Dos, \$59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales (\$7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR (\$15 por Hopper o \$10 por otros modelos). **NÓ INCLUIDO EN LA GARANTÍA DE PRECIO DE 3 AÑOS O EN EL PRECIO ANUNCIADO DE \$34.99 (Y SUJETO A CAMBIOS):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Netflix:** La oferta termina el 4 de abril de 2016. Válida por doce (12) meses de servicio de Netflix con el "Plan de transmisión en dos pantallas a la vez" de \$9.99 (al mes) (por un valor total de \$119.88). Requiere Hopper con Sling o cualquier otro dispositivo compatible con Netflix conectado a Internet. No está disponible con servicio Internet Satelital de DISH. *Los clientes existentes de Netflix regresarán a la facturación regular una vez se agote el crédito de \$119.88. La oferta no es canjeable o reembolsable por efectivo, está sujeta a las leyes aplicables y no puede intercambiarse por Suscripciones de Regalo de Netflix. Puede aplicar el valor de la oferta a un plan diferente o a otros servicios provistos por Netflix. Tales intercambios pueden alterar la duración de la oferta. Los precios de planes de servicio de Netflix están sujetos a cambios. Límite de una promoción aplicable a cada cargo mensual por membresía de su cuenta de Netflix. Para obtener más detalles, por favor visite www.netflix.com/termsofuse. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos \$8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita.



A SMILE 4 U FAMILY DENTISTRY

Dentistas Hispanos

- Radiografías Digitales computarizadas
- Blanqueamiento de dientes
- Restauración de Implantes
- Tratamiento de las encías, extracciones
- Arreglo de dientes partidos y manchados
- Laminados de Resina y Porcelana
- Puentes fijos y Coronas sin Metal
- Dentaduras y Parciales flexibles

Tratamientos de calidad para niños y adultos.

Pacientes sin seguro
Examen y radiografías \$150
(Precio regular \$200)
Oferta válida hasta Mayo 31, 2016. Presentar cupón.



**9010 Glenwater Dr. Suite 108
Charlotte, NC 28262**

704-549-1199
www.smile4Ucharlotte.com

Piden a educadores apoyo para estudiantes centroamericanos

Patricia Ortiz

Un grupo de por lo menos 40 estudiantes del grupo “Students for Education Reform” (Estudiantes por la Reforma de la Educación), se presentaron en la reunión mensual de la Junta Escolar de Charlotte-Mecklenburg, para pedir que se emita una resolución escrita en contra de la deportación de Yefri Sorto, y de los arrestos de Inmigración cerca de paradas de autobuses escolares.

Los jóvenes portaban carteles y fotografías de Yefri, un joven salvadoreño que fue detenido por agentes de Inmigración el 27 de enero presuntamente en la parada del autobús de su escuela West Mecklenburg.

Otras organizaciones y grupos locales, se unieron a la misiva, como la Coalición Latinoamericana (LAC) y Unión de Salvadoreños (UNISAL).

La petición de SFER fue escuchada luego de que varias personas hablaron a favor de Yefri, entre ellas su maestra Jessica Smith, quien dijo que era un estudiante dedicado que nunca faltaba a sus clases. También estuvo José Hernández París, director de la Coalición Latinoamericana y Stefania Arteaga, activista del grupo juvenil.

Aunque la Junta no dio ninguna respuesta inmediata, dijeron a los estudiantes que se estarían reuniendo para tomar en una decisión.

“No nos dieron una respuesta, pero seguiremos haciendo presión”, manifestó Arteaga a La Noticia.

Temor de ir a clases

Yefri, de 18 años, quien se encuentra detenido en un centro de detención

en Georgia y podría ser deportado en cualquier momento, se ha convertido en símbolo de la situación que enfrentan decenas de estudiantes centroamericanos en Charlotte, que tienen miedo de regresar a clases por miedo a ser detenidos por agentes migratorios camino a la escuela.

“Hemos sabido de estudiantes que llevan semanas sin asistir y hasta ahora sus maestros se están dando cuenta de lo que está sucediendo”, dijo Hernández París a este semanario.

Aunque Yefri ha sido hasta ahora el único joven centroamericano del que se ha sabido que fuera arrestado camino a la escuela, la organización UNISAL denunció a finales de enero pasado los arrestos de otros cuatro chicos en calles de Charlotte.

Junto a Yefri, se encuentra detenido en Georgia, otro joven salvadoreño, Pedro Arturo Salmerón, de 18 años, detenido por agentes del Servicio de Control de Inmigración y Aduanas (ICE) el pasado 26 de enero cuando se dirigía junto a su padre a trabajar. Mientras que el salvadoreño Oscar Hernández y el hondureño Walter Aguilar, ya fueron deportados.

El grupo SFER busca que ocurra lo mismo que en Durham, donde la Junta de Educación emitió en febrero pasado una resolución en contra de las detenciones de estudiantes por parte de ICE, luego del arresto el 28 de febrero de Wildin Guillén Acosta, cuando se dirigía hacia su escuela.

El grupo espera que la Junta que se reúne dos veces al mes, y el sistema escolar (CMS) emitan una resolución esta semana, sin embargo el tema no figura en la agenda de la reunión especial del miércoles 16 de marzo.



Los estudiantes de SFER se presentaron ante la Junta Escolar de Charlotte-Mecklenburg el pasado martes 8 de marzo. Cortesía.



LATIN TOURS
Su Agencia de Viajes y Servicios

Nadie vende más barato

Boletos Aéreos



Además

- Foto ID (Al instante)
- Taxes W7 (Agentes IRS)
- Notary Public (Poderes, Permisos)
- Boletos de Autobus
- Traducciones - Apostillados
- Legalizaciones de Autos en México

Para Reservas y Consultas, Llámenos al **704-536-3050** 4459 Central Ave., Charlotte, NC 28205
(Dentro de Sav/Way)
Lunes a viernes: 9:00am a 8:00pm
Sábados y Domingos: 9:00am a 6:00pm

Síguenos en 



¿Desea comprar casa? Permítanos ayudarlo

- Casas nuevas, inventario o foreclosure
- Prestamos con Social, W-7 o ITIN
- Pre-calificación gratuita
- Comprar casa es su mejor inversión



Cecilia K. Saberbein
Broker / Realtor
704-650-2062

Jorge A. Saberbein Ch.
Broker / Realtor
704-816-9052

Visítanos en nuestra página de Internet...

www.lanoticia.com



CARTELEERA COMUNITARIA



Ofrecen ecocardiogramas gratuitos

El sábado 16 de abril se realizará una jornada para llevar a cabo ecocardiogramas gratuitos para la comunidad. La actividad será en las instalaciones del South Piedmont Community College con el objetivo de proporcionar un análisis del corazón que beneficie a personas con escasos recursos económicos o sin seguro médico.

Las pruebas se harán desde las 8:30 a.m. hasta las 4:30 p.m. Los exámenes se realizarán por parte de sonógrafos registrados que realizan estudios de ultrasonido cardíaco. El ecocardiograma no incluirá un informe médico, sin embargo, en caso de que se detecte alguna patología cardíaca se remitirá el caso con un especialista. La jornada tiene un espacio limitado para 18 personas por lo que se requiere programar previamente su cita llamado los días de semana, en horario de oficina al 704-290-5081 o enviando un correo a: janzola@spcc.edu. Las prácticas serán en el edificio B del South Piedmont Community College ubicado en 4209 Old Charlotte Highway Monroe, NC 28111.

“El Nuevo Sonido Latino”

El Nuevo Sonido Latino Serie, parte 1 (The New Latino Sound Series Part 1) es un evento que busca explorar cómo los músicos latinos locales en el sur están mezclando diferentes ritmos tradiciones como: rock, salsa, blues, reggae, country y bachata. Así que el miércoles, 30 de marzo desde las 6:00 p.m. hasta las 8:00 p.m. tendrá la oportunidad de escuchar y descubrir los nuevos sonidos latinos.

En la primera entrega de la serie, el autor Sam Byrd discutirá su libro “Los sonidos de la Latinidad: Los inmigrantes haciendo música y creando cultura en una ciudad del sur” que se centra en los músicos inmigrantes latinos y sus seguidores en Charlotte. La charla sobre el libro será seguida por una actuación especial de la agrupación UltimaNota de

Charlotte. El acceso será gratuito para los miembros del Museo Levine y \$5 para los no miembros. El Museo Levine del Nuevo Sur se encuentra en: 200 E 7th St, Charlotte, NC 2820. Más detalles al: 704-333-1887.

Haga su hogar más seguro

El 26 de marzo a partir de las 10:00 a.m. hasta la 1:00 p.m. se estará llevando a cabo una actividad que busca recolectar medicinas sin uso o vencidas que usted tenga en casa. Tener en el hogar medicamentos que no suelen usarse o que sobrepasaron la fecha de vencimiento puede ser algo peligroso para todos, especialmente para los niños. Lo mejor siempre es prevenir, por esta razón se estarán recibiendo todo tipo de medicamentos sin ningún requisito y sin realizar preguntas. La actividad será en el Anson At The Lakes, ubicado en: 8000 Waterford Lakes Dr, Charlotte, NC 28210.



Día mundial de la concientización del Autismo

El sábado 2 de abril la organización World Alliance Families and Children (WAFAC Autismo) llevará a cabo una actividad especial para exaltar el Día mundial de la concientización del Autismo que tiene como objetivo difundir información sobre las necesidades de las personas con autismo y otras discapacidades, sus habilidades, talentos distintivos con el fin de promocionar la inclusión social, la importancia del diagnóstico y seguimiento médico temprano. Durante la jornada, que será de 3:00 p.m. a 7:00 p.m. en Stratford Richardson YMCA (1946 West Blvd Charlotte, NC 28208), se realizarán ventas de camisetas, delantales y ponquecitos para recaudar fondos. La donaciones serán bienvenidas. Para más detalles llame al: 704-618-1489.

CLÍNICA DE SALUD GRATIS

Hágase Una Revisión Médica Gratis

Nuestro equipo de médicos certificados ofrecer servicios médicos, incluyendo:

- Exámenes de salud gratuitos
- Recetas
- Consulta gratis
- Servicios de laboratorio con descuentos

Sábado 19 de marzo, 2016 de 10am a 4pm
4301 Shamrock Dr. Charlotte, NC 28215

Para más información llame: 704-706-7856

CLÍNICA GRATUITA

No pierdas esta oportunidad!
No necesitas cita... solo venga!

* Aplican algunas restricciones



¿Quieres Construir tu Casa o Edificio en Honduras o El Salvador?

GPIA cuenta con Profesionales en el Area de Diseño y Construcción de casas y edificios

Casas desde \$35,000

Brindamos asesoria financiera en bancos locales Hondureños. Somos profesionales colegiados.

Para mas informacion contactanos en:

704-907-1043
cargusam@gmail.com

**TRABAJOS
TOTALMENTE
GARANTIZADOS**

Omnibus Express

¡Viaje Cómodo y Seguro
En Autobuses de Lujo!

Aproveche!!!
Nuestra Promoción
de descuentos
a México



Se Solicita

Personal de Atención al Cliente.
Aplicar personalmente
en la Oficina de Omnibus

Salida desde Charlotte todos los dias

Directos a:
Houston, Tx.
San Antonio, Tx.
Laredo, Tx.
Roma, Tx.
McAllen, Tx.
Brownsville, Tx.
Matamoros, Tamps.
Monterrey, NL.
San Luis Potosí, NL.
Queretaro, Qro.
Celaya, Gto.
Oaxaca, Oax.
Tapachula, Chia.

Reserve
su Boleto al

Otros destinos:
Morelia, Mich.
México, DF.
Toluca, Edo Mex.
Zacatecas, Zac.
San Luis de los Lagos, Jal.
Aguascalientes, Ags.
Guadalajara, Jal.
Torreon, Coah.
Durango, Dgo.
Veracruz, Ver.

1-800-289-0103
Charlotte, NC
1-800-654-0416
Atlanta, GA



4801 N. Tryon St. Charlotte, NC 28213

Más Salud y Dinero ¡Para ti!

¡Gana Dinero Extra!
Sin membresía
Sin mínimo de compra

Vendiendo por Catálogo
VitalStyle™

Maite Perroni
Actriz y Cantante



Pide tu catálogo **GRATIS**
1.855.426.2792

VitalStyle™
BIENESTAR NATURAL
www.vitalstyle.com

Cónsul invita a ecuatorianos a agilizar trámites con “consulado virtual”

Diego Barahona A.

Durante la visita del Consulado Móvil del Ecuador a la ciudad de Charlotte, el Capitán Juan Rafael Arcos Tuitza, Cónsul General del Ecuador en Atlanta (Georgia), designado desde febrero, invitó a sus connacionales a agilizar sus trámites mediante el uso del “consulado virtual”.

“En el consulado virtual se pueden hacer trámites de manera semi presencial. El usuario se registra como ecuatoriano y recibe una palabra clave para hacer una cita. Puede presentar algunos de los requisitos para hacer un trámite por esta vía y los puede prepagar, de tal manera que el día de la cita solo viene al consulado en Atlanta para tomarse la foto, pues el resto ya está procesado”, aseguró el cónsul Arcos Tuitza el 11 de marzo.

Los ecuatorianos interesados en usar este servicio pueden ingresar a la página de internet: www.consuladovirtual.gob.ec en donde pueden tramitar pasaportes, poderes, autoriza-

ción de viaje para menores, declaraciones juramentadas, empadronamiento, entre otros.

“El pasaporte se entrega en ocho días, lo cual es un tiempo récord”, aseguró el cónsul.

El consulado móvil de esta dependencia fue coordinado en Charlotte con La Casa del Ecuatoriano Foundation.

Para más información visite:
www.facebook.com/ConsuladodelEcuadorEnAtlanta.
También puede llamar a los teléfonos: 404-841-2276
404-841-2282.



¡Reduce y Moldea tu Figura!

Ponte en Nuestras Manos para Lucir más Joven



Massage Contour



Moldea tu cuerpo y reduce medidas sesión con aparatología

\$49

¡Encuentra los mejores tratamientos para mejorar el aspecto de tu piel y estética facial!

Ofrecemos tratamientos de:

- Celulitis
- Post-quirúrgicos
- Drenaje linfático
- Reductores
- Moldeadores
- Gimnasia pasiva
- Masajes
- Faciales
- Tratamiento de acné
- Antiedad
- Tratamiento de micro-agujas
- Manta térmica corporal
- Levantamiento de glúteos



Muestra este anuncio y recibirás
20%
de descuento*

Abrimos de Lunes a Sábado. **704-236-6460** 17232 Lancaster Hwy., Ste 112 Charlotte, NC 28227

Una multa de tránsito sin pagar lo puede llevar a la deportación



Maudia Meléndez

Hace pocos días me sorprendí con la noticia de que Pedro, un inmigrante muy trabajador que yo conozco, estaba en la cárcel y no solo eso, él se encuentra en camino a la deportación. Mayor fue mi sorpresa cuando me enteré la razón por la que fue arrestado: no pagó una multa de tránsito que le dieron cerca de diez años atrás.

Pedro quien es indocumentado, viajaba a su trabajo una mañana y desafortunadamente una luz de los frenos de su vehículo no trabajaba; un policía lo detuvo y revisó sus documentos, luego regresó y le pidió que se saliera del vehículo, e inmediatamente le informó que estaba arrestado.

Pedro no entendía lo que estaba pasando, pues él es un hombre honrado quien aseguraba que no tenía problemas con la justicia. Luego que se hicieron las investigaciones se le señaló que había tenido un "ticket" de tránsito, como comúnmente se le llama, y que nunca fue a la corte ni lo pagó. Hoy Pedro se encuentra en Atlanta (Georgia) batallando para detener su deportación.

Quizás muchas personas que están leyendo esta historia se encuentren en la misma condición que Pedro, manejando sin saber si esa multa que nunca pagó le va a afectar.

Es increíble como muchas veces las personas creen que debido a que les dieron una multa hace diez años atrás o más, ese ticket va a desaparecer "por arte de magia", pero la realidad es muy distinta. Esta simple multa que aparentemente se encuentra en el olvido se convertirá en algo grave, y le puede llevar a una situación dolorosa, como le pasó a Pedro.

Desafortunadamente en este tiempo, y más aún con los avances en la tecnología, nada queda en el olvido. En las computadoras está todo guar-

dado para ser utilizado en cualquier momento.

Yo le recomiendo que después de leer esta historia, si usted tiene duda sobre lo que pasó con alguna multa que le hayan dado en el pasado, por favor tome acción, algo que puede hacer es pedir sus récords de manejo con el Departamento de Vehículos a Motor (DMV).

Usted puede buscar este récord virtualmente. Visite la página de Internet: www.ncdot.gov/dmv Una vez allí escoja en la parte superior la ventana llamada "Online Services". En esa página escoja la opción "Driving Records Request" que generalmente está a la izquierda de su pantalla y ahí siga las instrucciones.

Si usted nunca ha tenido licencia, no se preocupe, busque el número que le pusieron en el ticket donde dice licencia, pues aunque usted no tenga una, las autoridades ya le asignaron ese número, entonces con ese número usted puede solicitar su historial de manejo. En esa página le van a pedir un pago de \$10 entonces tenga lista una tarjeta de débito o crédito.

Si usted no sabe usar la computadora, pídale a alguien que le ayude.

Finalmente, si no puede obtener su información de esa manera, comuníquese con un abogado y pídale que investigue su situación, ya que usted mismo no sabe lo que hay en su historial de manejo. Haciendo esto evitará muchos dolores de cabeza para usted y su familia, ya que la falla de una persona la sufre toda la familia.

No deje para mañana lo que puede hacer hoy. Todas estas cosas se pueden evitar, si no las dejamos pasar.

Jesus Ministry

4901 Statesville Road, Charlotte, NC 28269.

También puede llamar al 704-532-8703.

Igualmente puede escribir al correo electrónico: info@jesusministrytoday.org

Usted puede seguir a Jesus Ministry Inc. a través de Facebook y en twitter.

Michael C. D'Agata

ABOGADO



Asistente Legal
Sonia Salvucci
Nativa de Costa Rica

Asistente Legal
Abby Meléndez Wilson
Hija de Maudia Meléndez

Buscaré los más altos resultados en tu caso.

Accidentes



¡Llámanos y déjanos poner Experiencia y Conocimiento a tu servicio!

Te podemos ayudar

La Consulta es GRATIS

- Accidentes de trabajo
- Accidentes de autos
- Heridas personales
- Defensa criminal
- Cargos por drogas
- Infracciones de tránsito
- Manejar en estado de ebriedad (DUI/DWI)
- Licencia revocada (DWLR)

¡Llame Ahora!

704-375-1960

La Noticia

The Spanish-Language Newspaper

Presidente
Alvaro Gurdían

Directora
Hilda H. Gurdían

Vice Presidente
Alvaro Gurdían Jr.

Editor
Diego Barahona A.
dbarahona@lanoticia.com

Reporteras
Patricia Ortiz
portiz@lanoticia.com
Paola Jaramillo
pjaramillo@lanoticia.com

Escritores
Jordan G. Forsythe
Maggie Giraud
Alex Cruz
María Marín
Maudia Meléndez
Jennifer Roberts
Teresita Mazz

Traducción del Editorial
Kendal Walters

Gerente de Ventas Sector Latino
Rosario Herrera
704-965-9443
rherrera@lanoticia.com

Ejecutivos de Cuenta
Joel Fernández
704-568-6966 ext. 100
jfernandez@lanoticia.com

Ana Navas
980-213-7919
anavas@lanoticia.com

Jimena Jaramillo
980-242-6792
jjaramillo@lanoticia.com

Directora de Arte
María E. Benton

Diseño Gráfico
Areli Tello
Carlos Lopez

Director de Informática
Alvaro Gurdían Jr.

Administración
Alejandrina Rosales

Coordinadora de Publicidad
Steysi Cerna

Director de Circulación
Alvaro Gurdían

Distribución
Eduardo García
Jorge García
Edgar Silva Rodríguez

La Noticia

5936 Monroe Road
Charlotte, NC 28212
Tel: 704-568-6966
Fax: 704-568-8936
www.lanoticia.com

La Noticia no asume responsabilidad sobre el contenido de los artículos o de los avisos. Las opiniones expresadas por los colaboradores son de exclusiva responsabilidad de sus autores. La Noticia no se solidariza necesariamente con dichas opiniones. Las contribuciones una vez recibidas son propiedad de La Noticia, no se devuelven y están sujetas a edición por razones de aclaración de idea o falta de espacio. La Noticia is not responsible for the content of third party articles and ads. Opinions expressed in by-lined articles and letters are those of the writers do not necessarily represent the opinions of La Noticia. No portion of La Noticia, including editorial features, advertising or artwork may be reproduced in whole or part without written permission of the publisher.

Auditado por:



¿Carolina del Norte es un estado demócrata o republicano?

Diego Barahona A.

Una vez que se realizaron las elecciones primarias, los partidos políticos mirarán con profundo interés a Carolina del Norte como terreno a conquistar en las elecciones generales de noviembre. ¿Por cuál partido se inclinará este estado que no tiene una tendencia política clara?

Para entender el contexto político actual es necesario que revisemos brevemente nuestra historia. Carolina del Norte, una de las 13 colonias originales, entró a formar parte de la Unión Americana en noviembre de 1789. Años más tarde, después de la Guerra Civil, Carolina del Norte se inclinó políticamente por el partido de Abraham Lincoln, el Republicano, pero esta tendencia no duraría por mucho tiempo.

En 1898 los demócratas derrocaron al partido Populista-Republicano y recuperarían el control del gobierno estatal, luego de lanzar una campaña que promovía la “supremacía blanca”. Gracias a esto, al igual que muchos otros estados del sur, Carolina del Norte votó casi exclusivamente por presidentes demócratas desde 1876 hasta 1964, con algunas notables excepciones.

Luego de la implementación de la Ley de los Derechos Civiles por parte del presidente demócrata Lyndon Johnson, Carolina del Norte nuevamente empezó a darle un giro a su identidad política. Muchos votantes blancos no se sintieron cómodos con las nuevas normas que prohibían la segregación racial. Esto fue explotado por los republicanos de aquel entonces (lo que se conocería como la “estrategia sureña” republicana) y finalmente esos votantes enojados apoyaron en 1968 al candidato republicano Richard Nixon. Desde esa elección y hasta el año 2012, Carolina del Norte ha votado por un candidato

presidencial republicano, con dos claras excepciones: Jimmy Carter en las elecciones de 1976 y Barack Obama en el 2008.

Cabe destacar que el triunfo de Obama sobre John McCain en las elecciones del 2008 se debió gracias a un reducido número, unos 14,000 votos de un total de 4.3 millones. El voto latino le dio el triunfo a Obama en Carolina del Norte. En 2012 el republicano Mitt Romney ganó este estado por un estrecho margen (2 %).

En cuanto a elecciones estatales, los demócratas dominaron la Asamblea General y las gobernaciones por casi un siglo, hasta que los republicanos ganaron la mayoría de asientos en la Legislatura en las elecciones de 2010. Dos años más tarde el republicano de ultra derecha, Pat McCrory, se convertiría en gobernador del estado.

Hoy las tendencias no son del todo claras. Por el lado republicano un abrumador enjambre de votantes enojados apoya incondicionalmente al candidato Donald Trump, mientras que Hillary Clinton tiene el apoyo demócrata. Aún está por verse quién efectivamente se llevará la nominación por sus respectivos partidos.

Algo que sí ha cambiado en los últimos 20 años, algo sin precedentes en la historia del estado, es la preeminencia de las minorías. Mujeres, afroamericanos, jóvenes, inmigrantes, latinos forman parte de un enorme conglomerado que está cambiando al estado. La sumatoria de estas minorías puede transformar el futuro político de Carolina del Norte. La pregunta es: ¿qué candidato o partido logrará entusiasmar a estas minorías para que acudan a las urnas en noviembre? En pocos meses tendremos la respuesta.

Is North Carolina a Democratic or Republican state?

Diego Barahona A.

Now that the primary elections have been held, political parties will look with great interest to North Carolina as a place to conquer in the general election in November. Which party will it lean toward, given the fact that it is a state without a clear political tendency?

To understand the current political context, it is necessary to briefly review our history. North Carolina, one of the original 13 colonies, became part of the American Union in November 1789. Years later, after the Civil War, North Carolina supported Abraham Lincoln of the Republican Party, but this trend would not last for long.

In 1898, the Democrats ousted the Populist-Republican Party and regained control of the state government after launching a campaign promoting “white supremacy.” Thanks to this, like many other southern states, North Carolina voted almost exclusively for Democratic presidents from 1876 to 1964, with some notable exceptions.

After the implementation of the Civil Rights Act by Democratic president Lyndon Johnson, North Carolina’s political identity started to shift once again. Many white voters were not comfortable with the new rules prohibiting racial segregation. This was exploited by Republicans of the era (in what became known as the Republican “Southern strategy”). Finally, those angry voters supported Republican candidate Richard Nixon in 1968. From that election until 2012, North Carolina has

voted for Republican presidential candidates, with two clear exceptions: Jimmy Carter in the 1976 election and Barack Obama in 2008.

Notably, Obama beat John McCain in the 2008 election by a small number of votes (about 14,000 out of 4.3 million total votes). The Latino vote gave the victory to Obama in North Carolina. In 2012, Republican Mitt Romney won the state by a narrow margin (2%).

As for state elections, Democrats dominated the General Assembly and governorships for nearly a century, until the Republicans won the majority of seats in the legislature in the 2010 elections. Two years later, ultra-conservative Republican Pat McCrory became Governor of the state.

Today the tendencies are not entirely clear. On the Republican side, an overwhelming throng of angry voters unconditionally supports the candidate Donald Trump, while Hillary Clinton has the support of the Democrats. It remains to be seen who will actually receive the nominations from their respective parties.

There has been a change over the last 20 years that is unprecedented in the state’s history: the prominence of minorities. Women, African Americans, young people, immigrants, and Latinos are part of a huge collective force that is changing the state. The aggregate of these minorities can transform the political future of North Carolina. The question is: which candidate or party will motivate them to go to the polls in November? In a few months we will have the answer.

Inmigración™

La Noticia

Seis de cada diez estadounidenses cree que la inmigración es un problema

El 61 por ciento de los estadounidenses coincide en que “la inmigración continua al país pone en peligro a Estados Unidos”, según una nueva encuesta encargada por la consultora de administración A.T. Kearney, que reveló pesimismo sobre un amplia variedad de cuestiones.

El grado de preocupación es notable teniendo en cuenta que la pregunta se refería a toda la inmigración, incluida la legal. Hasta el candidato presidencial republicano Donald Trump, quien maneja un discurso antiinmigrante, ha dicho que apoya la inmigración legal a Estados Unidos.

La encuesta abarca a 2,590 entrevistados sugiere que el clima político podría contribuir a explicar los temores de los estadounidenses ha-

cia la inmigración, explicó Paul Laudicina, presidente del Global Business Policy Council, que es una división de A.T. Kearney.

La creencia de que la inmigración pone en peligro a Estados Unidos fue común a todos los grupos generacionales, aunque más difundida entre los llamados “baby boomers” (65 %) y más baja entre los millenials (55 por ciento). Por educación, fue más alta entre los que tenían sólo título secundario o algo de educación universitaria (65 %), y por región, fue más alta en el sur, incluido el estado de Texas (66 %).

Otros resultados

La encuesta arrojó numerosos datos que reflejan cierto pesimismo en los votantes. El 58 % de los entrevistados coincidió con la afir-

mación “No confío en la capacidad de la economía de Estados Unidos para volver a un crecimiento más fuerte”. El 52 % coincidió en que “Las empresas estadounidenses serán cada vez menos competitivas”. Y el 51 % coincidió en que “Mi voto no importa porque la política de Washington nunca cambiará”.

En el aspecto positivo, el 85 % de los encuestados coincidió en que “El progreso tecnológico en una serie de sectores aumentará la productividad y el crecimiento económico de Estados Unidos”.

El sondeo de A.T. Kearney parece mostrar cierta mayor negatividad hacia la inmigración que otras encuestas recientes.

Un estudio de Pew Research Center realizado entre agosto y octubre reveló que el 53 % de los encuesta-



dos pensaba que la inmigración fortalecía a Estados Unidos, frente a un 38 % que pensaba que era una carga para el país.

En una Encuesta Gallup de junio, el 34 % de los entrevistados estaba a favor de una disminución de la inmigración, el 25 % a favor de un aumento y el 40 % a favor de mantenerla en los niveles actuales.

En 2002 la Encuesta Poll reveló que sólo el 1 % de los estadounidenses mencionaba a la inmigración como un problema para el país.

ABOGADO que Pelea por tus Derechos

Inmigración

- Suspensión de Deportación
- Residencia / Green Card
- Fianzas
- Entrevistas con Inmigración y ICE
- Peticiones Familiares
- Proceso Consular
- Obtener un Permiso de Trabajo
- Visa-U
- Para víctimas de Crímenes y Violencia Doméstica
- Casos de detención de ICE en la Cárcel
- Acción Diferida

Casos de Violencia Doméstica

- Orden de Protección por Violencia Doméstica
- Divorcio
- Contrato de Separación

Defensa Criminal

- Visitas a la Cárcel
- Asaltos / Robos / Drogas
- Limpiamos Tu Record Criminal

Tickets de Transito

- No Licencia (NOL) / Velocidad
- Licencia Revocada (DWLR)
- Todo Tipo de Infracciones

¡1ra. Consulta Gratis! para ciertos casos

Hablamos Español

¿Tienes un ser querido en la Cárcel?

¡Te podemos ayudar!

Mo Idlibby
Abogado

UFC LAW

UNITED FIRM OF CAROLINA LAW

704-375-1025

5500 Executive Center Dr., Suite 223, Charlotte, NC 28212

Horario: Lunes a Viernes de 8:30 a.m a 5:30 p.m.

Un 70 % de los inmigrantes que entraron a Estados Unidos lo hicieron legalmente

Tres de cada cuatro de los más de 61 millones de inmigrantes que viven en este país entraron por vías legales, indica el 7 de marzo un nuevo estudio del Center for Immigration Studies, con sede en Washington.

Según el reporte, que no especifica el total de inmigrantes latinos, en diciembre de 2015 Estados Unidos acogió a más de 61 millones de inmigrantes y sus hijos menores de edad nacidos en este país, de los cuales más de 45.3 millones habían llegado legalmente y solo uno de cada cuatro era indocumentado.

De este modo, uno de cada cinco residentes actuales es inmigrante o hijo menor de 18 años de un padre inmigrante, unos datos que contrastan fuertemente con los de 1970, cuando había un inmigrante por cada 15 residentes en Estados Unidos.

“Estos números rompen totalmente con la historia reciente de Estados Unidos, ya que en 1970 había solo 13.5 millones de inmigrantes y sus hijos en el país”, señala el autor del estudio, Steven A. Camarota, que



dirige el departamento de investigación de la organización.

Camarota explicó que más de la mitad de esta población de inmigrantes viene de toda Latinoamérica, y que la mayoría de los niños menores de edad son latinos, el grupo social con “una de las mayores tasas de fertilidad”.

Más hijos de inmigrantes

Otro dato revelador que aporta el documento es que la población inmigrante ha crecido seis veces más

que la población total del país en estos últimos 45 años, cuando el número de recién llegados ha aumentado un 353 % y la población general lo ha hecho solo un 59 %.

Solo desde el año 2000, el número de inmigrantes y sus hijos creció en 18.4 millones en todo el país.

Especialmente sorprendentes son los casos de ciertos estados en que la población de inmigrantes ha crecido mucho más rápidamente que la población general del estado.

Según Camarota, este alto porcen-

taje de crecimiento se debe a una combinación entre leyes favorables a la inmigración y una buena situación económica que favorece la contratación de los recién llegados.

Clima político

El reporte se divulga en un momento en que la inmigración es uno de los temas de la campaña de las elecciones primarias presidenciales.

Ese asunto es especialmente candente en la campaña de los aspirantes republicanos, entre los que el actual líder de la contienda, el magnate Donald Trump, utiliza un discurso beligerante contra los indocumentados que llegan a través de la frontera con México.

“Todo el mundo está hablando de un cuarto de inmigrantes que son indocumentados, pero muy poca gente habla de las tres cuartas partes de la población de inmigrantes que son legales”, comentó al respecto Camarota.

“Al ver estos números, debemos pensar en cuál es el objetivo de la inmigración, y en cuántos inmigrantes podemos asimilar e integrar en nuestra sociedad. No es una pregunta fácil, pero es importante hacerla porque las estadísticas son altas”, agregó el autor del estudio.

El estudio se basa en datos del Censo de Estados Unidos correspondientes a 2015.



PARDO LAW FIRM, PLLC

- Acción Diferida
- Perdón “Waiver”
- TPS

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

JORGE IVAN PARDO

ATENCIÓN

Mientras esperamos noticias de la Acción Ejecutiva, llámenos para una consulta y determinar si califica para otros beneficios migratorios.

704-644-7065 • www.abogadopardo.com



JORGE IVAN PARDO

El Abogado Jorge Iván Pardo dedica su practica exclusivamente al área de Leyes de Inmigración.

- Peticiones Familiares • Residencia, Ciudadanía
- TPS, Nacara • Visas De Prometido(a)
- Detenciones por ICE/Fianzas • Perdón (Waiver)
- REPRESENTACIÓN EN CORTE DE INMIGRACIÓN

SU CONSULTA
ES CON EL ABOGADO
Y EN SU IDIOMA

Para concertar una cita llame al: (704)-644-7065

200 E. Woodlawn Rd. Suite 123 Bldg 1, Charlotte, NC 28217

Sanders y Clinton se comprometen a no deportar niños

Los aspirantes a la nominación demócrata a la Presidencia de Estados Unidos Bernie Sanders y Hillary Clinton se comprometieron el 9 de marzo a no deportar niños ni inmigrantes indocumentados que no hayan cometido delitos y marcaron distancias con respecto a la política en este campo del presidente Barack Obama.

En un debate con moderación e intervenciones bilingües en español e inglés (aunque los aspirantes solo hablaron en inglés) organizado conjuntamente por Univisión y The Washington Post, Sanders y Clinton aseguraron que si son presidentes no deportarán a menores ni a sus familiares que no hayan cometido crímenes.

mientras que ella, que era senadora por Nueva York, la apoyó.

“Creo que la mayor oportunidad de sacar adelante una reforma migratoria integral fue en la propuesta de 2007. Yo voté a favor, Sanders en contra. Que la medida promovía el trabajo esclavista (como esgrime Sanders) fue una de las muchas excusas usadas para votar en contra”, apuntó la ex secretaria de Estado.

Ante esta cuestión, Sanders recordó que en 2007 importantes asociaciones latinas también se posicionaron en contra de la propuesta migratoria al compartir con él sus temores de que esta amparaba la desprotección y explotación laboral de los inmigrantes.



“Mi prioridad es deportar a criminales violentos”, aseguró la ex secretaria de Estado, quien se apartó de la línea de Obama al indicar que “no comparte” las políticas migratorias de la “actual Administración”, aunque evitando citar directamente al presidente.

Por su parte, el senador por Vermont lamentó que Obama “esté equivocado en la cuestión de las deportaciones” y dijo que está “en desacuerdo” con él.

Obama ha recibido numerosas críticas recientemente por parte de organizaciones latinas y proinmigrantes por las redadas contra indocumentados que se han incrementado desde principios de año y que afectan de manera especial a la comunidad hispana.

Debate

También en materia de inmigración, Clinton volvió a recordar que su rival votó en 2007 en contra de una propuesta de reforma migratoria en el Senado promovida por el entonces senador Ted Kennedy,

Los republicanos

El senador por Texas, Ted Cruz, y el gobernador de Ohio, John Kasich, en el tema de trabajadores migrantes, se comprometieron a construir el muro fronterizo con México.

“Creo en la inmigración pero debe ser controlada... tengo un plan comprensivo para terminar el muro”, señaló Kasich en el debate organizado por la cadena CNN en el Bank United Center de la Universidad de Miami.

Cruz dijo que triplicará la Patrulla Fronteriza y terminará con las ciudades santuario en las que se protege a migrantes.

Donald Trump se abstuvo de atacar a sus rivales y discutió abiertamente su plan para hacer una pausa en la entrega de tarjetas verdes de residencia: “yo diría que un mínimo de un año, tal vez dos años”.

El magnate inmobiliario también criticó el polémico programa de visas de trabajo H-1B y reconoció que lo utiliza como un hombre de negocios, pero diciendo que es “malo para los trabajadores”.

GREENE & ASSOCIATES

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

CHRISTOPHER E. GREENE
Con más de 14 años de experiencia en inmigración.
Si está en la cárcel o en la línea de deportación por asuntos relacionados con inmigración puedo ayudarlo

- ★ Defensa en casos de deportación
 - Cancelación de la deportación
 - Asilo político
 - TPS
 - Ajuste de status
 - Visa U
- ★ Solicitud de residencia permanente
- ★ Solicitud de ciudadanía
- ★ Visas de trabajo

Primera consulta GRATIS
para los clientes con casos de deportación

704-536-6565 www.greeneimmigration.com

5500 Executive Center Drive, Suite 222. Charlotte, NC 28212

MAGENNIS LAW FIRM, PA
IMMIGRATION ADVICE & ADVOCACY

Catherine Lafferty Magennis
Abogada de Inmigración
Bilingüe

10130 Mallard Creek Road, Suite 300
Charlotte, NC 28262
(704) 940-0522

www.magennislawfirm.com
Twitter: @MagennisLawFirm
Facebook: Magennis Law Firm, PA

Ética, Experta y Asequible Representación Legal en una Forma Individualizada

HACEMOS TODO TIPO DE CASOS DE INMIGRACIÓN

- Defensa de Deportación
- Asilo Político
- Proceso Consular
- Residencia (Tarjeta Verde)
- Ciudadanía
- Visa Especial de Inmigrantes Juveniles
- Perdonos I-601 y I-601A
- Perdonos después de deportación
- Peticiones Familiares y Empleadores
- Permiso de Trabajo
- La Visa U/ VAWA - víctimas de violencia domestica,
- Audiencia de fianza
- Entrevistas con USCIS
- Visa de comprometidos
- Acción diferido para los niños (DACA)
- TPS
- Visas a través de trabajo

Plan de Pagos Disponible **Citas los fines de semana disponibles** **Consulta directa con la abogada que habla Español**

Boletos a todo México, Latinoamérica y Europa

¡Nadie vuela más Barato!

FIESA Tour & Travel

¡Compre desde la comodidad de su casa!

Llámenos y pague por:

- México
- Lima
- León
- Ecuador
- Honduras
- Costa Rica
- Acapulco
- Caracas
- San Salvador
- Dentro de USA \$89.00
- Guadalajara
- Bogotá
- Guatemala
- Brazil

*****Llame para más ciudades/Destinos*****
(Boletos para deportación/Inmigración)
Algunas restricciones aplican, cambios sin previo aviso, tarifa más impuesto

...o cualquier otra aerolínea del mundo

Llame y reserve 704-553-8344 | 800-838-2885 24hrs

5930 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Vida Sana™

La Noticia

Aliméntese bien desde su propio patio

En marzo se observa el Mes Nacional de la Nutrición, una campaña patrocinada anualmente por la Academia de Nutrición y Dietética, con la meta de informar al público a mejorar su calidad de vida mediante la alimentación sana y la actividad física.

No hay mejor momento que ahora para aumentar la conciencia de la salud entre la comunidad latina, ya que el 31% de la población es obesa y el 31.6% reporta llevar un estilo de vida sedentario, de acuerdo con el último reporte de America's Health Rankings. Sin embargo, los latinos poseen habilidades e influencias culturales que pueden ayudarles a reducir estas disparidades, tal como nuestra relación con la tierra y una variedad de alimentos típicos de nuestra dieta que son ricos en nutrientes.

No hay mejor propuesta para empezar a mejorar la salud y la nutrición que volviendo a lo básico: cultivando sus propias frutas y verduras.

Huerto familiar

La promoción de una alimentación saludable que sea consistente y eficaz requiere educar a la comunidad sobre lo fácil que es el obtener los beneficios de frutas y verduras a través de prácticas accesibles y divertidas para toda la familia.



Más nutrientes y minerales

Varios minerales y nutrientes que se encuentran cosechados son perdidos en el viaje del campo a las tiendas, y luego a nuestras casas. El Departamento de Ciencia y Tecnología de Alimentos informa que la pérdida de vitamina C en los vegetales que se almacenan a 4° C durante 7 días pueden alcanzar a disminuir desde el 15 % para chícharo verdes hasta el 77 % para ejotes verdes.

Promueve el ejercicio

La jardinería también es una manera conveniente de participar en tres tipos de ejercicios: flexibilidad, resistencia y fuerza. Un informe de CBS señala que



La Asociación Nacional de Jardinería encontró que, en promedio, una familia con un jardín en casa invierte \$70 al año. ¡Esta inversión trae consigo un retorno de \$600 en gastos por verduras! Los ejotes verdes (vainitas) generan un valor de \$75 en cultivos por cada dólar invertido en semillas.

las tareas de jardinería pueden quemar entre 120 a 200 calorías cada media hora, dependiendo en la intensidad de la actividad, con algunas de las tareas más rigurosas, como cavar o girando abono quemando hasta 350 calorías cada media hora.

Ahorro de dinero

La Asociación Nacional de Jardinería encontró que, en promedio, una familia con un jardín en casa invierte \$70 al año. ¡Esta inversión trae consigo un retorno de \$600 en gastos por verduras! Los ejotes verdes (vainitas) generan un valor de \$75 en cultivos por cada dólar invertido en semillas.

Beneficios ecológicos

Los jardines impactan el medio ambiente circundante al reducir la cantidad de smog y polvo que cargan bacterias causantes de enfermedades y virus. Los jardines también contribuyen a la captura de carbono.

Hábitos saludables

Con la importancia de la familia a la vanguardia de los valores tradicionales latinos, cultivar un jardín en casa se convierte en un núcleo para compartir tiempo en familia, donde los niños pueden adquirir una buena ética de trabajo y la satisfacción de aprender el significado tanto literal como simbólico

del dicho popular: “se cosecha lo que se siembra”.

La Asociación Dietética Americana encontró que los niños en edad preescolar que son alimentados por productos de cosecha propia tienen más del doble de probabilidades de comer cinco porciones de frutas y verduras al día, y de disfrutarlas mucho más.

¿Qué sembrar?

Algunas de las frutas y verduras con mayores beneficios para la salud incluyen:

- Chile - Pimientos de chile son una gran fuente de calcio. También pueden ayudar en la regulación del flujo sanguíneo y el fortalecimiento de las arterias.
- Tomatillos - También ricos en vitamina C, pueden ayudar a estimular el sistema inmunológico, también proveyendo vitaminas adicionales, y el licopeno y potasio.
- Nopales - Llenos de vitaminas y minerales, sirven de antioxidantes que también pueden ayudar en la digestión y en la prevención del cáncer.
- Pepino - Son conocidos como uno de los mejores alimentos para la salud en general.



Como evitar el estigma hacia la salud mental



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.

En la población latina es muy común sentir vergüenza o miedo a ser discriminado debido a un diagnóstico de una condición mental o emocional. Esta vergüenza se le conoce como estigma.



Todas las personas, sin importar edad, sexo, estatus socio-económico, educación, pueden desarrollar alguna condición emocional en algún momento de nuestra vida.

El estigma hacia condiciones emocionales/mentales tiene como consecuencia que las personas no busquen ayuda con la mayor prontitud cuando comienzan a identificar algunos síntomas de malestar. Esta etapa inicial de la condición es cuando los tratamientos son más efectivos y en muchos casos, se puede acortar el tiempo de duración de la condición.

¿Qué hace que tengamos este estigma?

Uno de los factores que puede contribuir al estigma es nuestra característica cultural de querer hacer frente a las situaciones y/o problemas por nosotros mismos porque lo interpretamos como un símbolo de fortaleza.

Por otro lado, el tradicional refrán "los trapos sucios se lavan en la casa" refleja también el sentir profundo que tenemos de querer mantener asuntos personales y familiares dentro de nuestro núcleo familiar. Sin embargo, tampoco podemos negar que socialmente se ha establecido unas etiquetas negativas hacia personas que sufren de un trastorno mental.

Aunque reconocemos y validamos las dificultades que se pueden enfrentar cuando se sufre de alguna condición emocional, el estigma puede ser el peor

enemigo para nuestra pronta recuperación. No buscar ayuda profesional por miedo o vergüenza, nos lleva a cargar por tiempo prolongado los síntomas, que lejos de desaparecer, usualmente empeoran, haciendo que el tratamiento y la recuperación sean más dificultosos.

¿Cómo podemos superar el estigma?

- No crea en las etiquetas- Asociar las condiciones mentales o emocionales como señal de debilidad o locura es incorrecto. Recibir información de parte de un profesional puede ayudar a cambiar las ideas erróneas que se hayan adquirido por de parte de personas no informadas.
- Desarrollar valentía- No permitir que la opinión de otros sea más importante que tu propia necesidad.
- Buscar información sobre tus derechos como paciente- Todo ser humano, incluyendo las personas que enfrentan una situación emocional tienen derechos que los protegen en los espacios de tratamiento, la escuela y el trabajo.
- Tomar acción- Tomar la decisión de buscar ayuda te ayudará a enfrentar el miedo y a descubrir que no hay que sentir vergüenza o miedo de buscar ayuda.

¿Qué son las condiciones emocionales?

Las condiciones emocionales son aquellas que afectan nuestro estado de ánimo, causan dificultades de pensamientos, sentimientos, conducta funcional y relaciones interpersonales, entre otras. Hay múltiples factores que contribuyen al desarrollo de una condición emocional. Desde factores genéticos hasta estresores de vida, traumas y/o una combinación de factores pueden contribuir al desarrollo de alguna condición emocional.

Todas las personas, sin importar edad, sexo, estatus socio-económico, educación, pueden desarrollar alguna condición emocional en algún momento de nuestra vida. La diferencia se hace cuando la persona busca ayuda y recibe el tratamiento que necesita para así tener una mejor calidad de vida.

Recuerde que esta información no sustituye una consulta con un profesional de la salud emocional. Para mayor información pueden llamar al 984-974-3795.



Mae Lynn Reyes-Rodríguez, Ph.D.
Psicóloga Clínica e Investigadora
Universidad de Carolina del Norte
en Chapel Hill
Departamento de Psiquiatría

¿Quieres lucir espectacular?

El Dr. Gear, cirujano plástico con un ojo artístico y mucha experiencia te puede ayudar

Servicios

Aumento de senos
\$2,999

Brazilian Butt Lift
\$4,499

Tummy Tuck
\$5,499



antes despues



¡Luzca su piel radiante!

Botox
\$9
(por unidad)

Faciales
\$85

Eliminación de vellos con láser
\$999
(áreas ilimitadas)

Lo más reciente de IPL
\$350

Bono de \$50 a \$250 por cada amiga que nos refieras

Providence Plastic Surgery es la única boutique en el área de Charlotte donde se practica cirugía plástica con servicio de alta calidad.



PROVIDENCE
PLASTIC SURGERY

Dr. Andrew Gear
Providence Plastic Surgery and Skin Center
704.771.1747
8133 Ardrey Kell Rd, Charlotte NC, 28277
info@providenceplasticsurgery.net
www.providenceplasticsurgery.net

Beacon Dental Center
704-527-1228
 Dr. Michelle Conner, DDS
 Dentista General

**Le ayudamos a tener
 Su mejor
 Sonrisa**

¡Bienvenidos Pacientes Nuevos!

Dentista para ti y tu familia

- Resinas
- Coronas
- Puentes
- Extracciones
- Limpiezas
- Blanqueamiento
- Invisalign
- Dentaduras
- Emergencias
- Adultos y Niños

**Aceptamos la mayoría
 de los Seguros, incluyendo
 Medicaid y Healthchoice**

**4805 Park Rd Suite 223
 Charlotte, NC 28209**
 En la ruta del autobús #19

• Consulta
 • Examen Completo
 • Examen para
 Prevención
 de Cáncer Oral
 • Radiografías
\$89.00

**Hablamos
 español**



Conozca los beneficios de la vitamina C en la salud

Los científicos estudian la vitamina C para determinar cómo afecta a la salud. A continuación, algunos ejemplos de los resultados de estas investigaciones:

■ Prevención y tratamiento del cáncer

Es posible que quienes consumen gran cantidad de vitamina C al comer frutas y verduras corran menos riesgo de tener varios tipos de cáncer, como cáncer de pulmón, seno y colon. Sin embargo, al parecer, tomar suplementos dietéticos de vitamina C, con o sin otros antioxidantes, no ayuda a prevenir el cáncer.

No se sabe con certeza si el consumo elevado de vitamina C es beneficioso para el tratamiento del cáncer. Los efectos de la vitamina C parecen depender de la forma en que ésta se administra al paciente. Las dosis orales de vitamina C no pueden elevar los niveles de vitamina C en la sangre casi a los niveles de las dosis administradas mediante inyecciones intravenosas. Algunos estudios en animales y tubos de ensayo indican que los niveles muy elevados de vitamina C en la sangre podrían reducir los tumores. Sin embargo, se requieren estudios adicionales para determinar si altas dosis de vitamina C por vía intravenosa contribuyen al tratamiento del cáncer.

Los suplementos dietéticos de vitamina C y otros antioxidantes podrían interactuar con la quimioterapia y la radioterapia para el cáncer. Las personas que reciben tratamiento contra el cáncer deben consultar con el oncólogo antes de tomar suplementos de vitamina C u otros suplementos dietéticos, en especial en concentraciones elevadas.

■ Enfermedad cardiovascular

Al parecer quienes comen frutas y verduras en abundancia corren menos

riesgo de sufrir una enfermedad cardiovascular. Los investigadores creen que el contenido de antioxidante de estos alimentos podría ser en parte responsable de esta asociación porque el daño oxidativo es una de las principales causas de la enfermedad cardiovascular. Sin embargo, los científicos aún no pueden afirmar con certeza si la propia vitamina C, presente en alimentos o suplementos, ayuda a proteger a las personas contra la enfermedad cardiovascular. Tampoco se sabe con certeza si la vitamina C contribuye a evitar el agravamiento de la enfermedad cardiovascular en quienes la padecen.

■ Degeneración macular y cataratas

La degeneración macular relacionada con la edad y las cataratas son dos de las principales causas de pérdida de la visión en personas de edad avanzada. Los investigadores no consideran que la vitamina C y otros antioxidantes influyan en el riesgo de padecer degeneración macular relacionada con la edad. Sin embargo, los estudios indican que la vitamina C, combinada con otros nutrientes, podría evitar que la degeneración macular relacionada con la edad en su fase inicial empeore a fases más avanzadas.

■ Resfriado común

Si bien la vitamina C ha sido durante mucho tiempo un remedio popular para el resfriado común, los estudios de investigación demuestran que en la mayoría de las personas los suplementos de vitamina C no reducen el riesgo de resfriarse. Sin embargo, quienes toman suplementos de vitamina C con regularidad podrían sufrir resfriados de duración levemente menor o síntomas algo más leves al resfriarse. El consumo de suplementos de vitamina C tampoco parece ser de utilidad una vez que comienzan los síntomas del resfriado.

“Venid a mí todos los que estáis trabajados y cargados, y yo os haré descansar.”

Mateo 11:28

Iglesia Cristiana Pentecostes

Del Movimiento Misionero Mundial



5525 Albemarle Rd. Charlotte, NC 28212
 Martes a Sábado 7:30PM
 Domingos 10:30AM y 6:00PM
704-807-0377
704-568-1400

Escúchanos en la Radio:

1030 AM
 Lunes a Sábado, a las 8:00AM
1220 AM
 Todos los días a la 1:00PM

Por Internet:

www.mmmcharlotte.org
www.betheltv.tv



¿Cuándo limpiar y cuándo botar alimentos con hongos?

Los hongos que invaden los alimentos son organismos microscópicos que viven en material vegetal o animal. No se conoce cuantas especies de hongos existen, pero se estima que sean entre 10,000 y 300,00; quizás incluso más.

La mayoría de los hongos producen esporas que se transportan a través del aire, del agua o de los insectos. Las comidas que tienen hongos también contienen adicionalmente bacterias que crecen junto con ellos.

Algunos hongos causan reacciones alérgicas y problemas respiratorios. Y, algunos hongos, si las condiciones les son apropiadas producen "micotoxinas", que son sustancias venenosas que pueden enfermarnos.

Hongos en los alimentos

Cuándo un alimento desarrolla hongos, ¿es seguro cortar la parte que tiene el hongo y comer el resto? Depende del tipo de alimento, en la mayoría de los casos es peligroso. A continuación presentamos una lista que contiene las recomendaciones del Departamento de Agricultura.

Alimentos que puede consumir

- Quesos duros
Corte por lo menos una pulgada alrededor y una pulgada debajo del área que contiene los hongos. Evite que el cuchillo toque los hongos para que no contamine otras partes del queso. Después de eliminar los hongos envuelva el queso en papel aluminio. Los hongos generalmente no pueden penetrar profundamente este producto.
- Frutas y vegetales duros
Como la col, pimientos, zanahorias. Corte por lo menos una pulgada

alrededor del área. No toque el hongo con el cuchillo para evitar contaminar otras partes del vegetal.

Pequeñas áreas con hongos se pueden cortar de los vegetales que contienen baja humedad. Es difícil para los hongos penetrar superficies densas.

Alimentos que debe eliminar

Las comidas que contienen humedad pueden estar contaminadas debajo de la superficie. Además de hongos pueden desarrollar bacterias en oleoductos como:

- Carnes, tocino, hot dogs.
- Sobras de carne o pollo cocido.
- Cacerolas, cocidos, sancochos.
- Granos y pastas cocidos.
- Yogurt y cremas ácidas.
- Quesos fabricados con hongos
Elimine los quesos blandos que tengan hongos, tales como: Brie y Camembert. Los hongos que no son parte del proceso de fabricación de estos quesos pueden ser peligrosos.
- Quesos blandos
Elimine quesos como el cottage, queso crema, neufchatel, chevre, bel paese, etc.) Quesos en rebanadas, desmenuzados si tienen hongos.
- Mermeladas y gelatinas
El hongo podría producir mycotoxin.
- Frutas y vegetales suaves
Como pepinillos, peras, tomates, etc. Frutas y vegetales con alta humedad pueden estar contaminadas debajo de las superficies.
- Panes y productos horneados
Los alimentos porozos pueden contaminarse debajo de la superficie.
- Mantequilla de maní, legumbres, nueces
Las comidas procesadas que no contienen preservantes tienen alto riesgo de contaminación con hongos.



Frutas y vegetales con alta humedad pueden estar contaminadas debajo de las superficies.



¡Nueva imagen para el nuevo año!

No es solo una resolución de pérdida de peso si no que también es mejorar y mantener la apariencia de su cara.

Queremos introducir nuestros productos naturales por un precio más bajo. Llámenos hoy para un **facial gratuito**.

Pregunte por nuestro programa de membresía. Ahorre dinero en los diferentes tratamientos.

Pregunte como recibir botox gratuitamente.

Med Spa

3 Tratamientos de luz pulsada intensa (IPL) **\$399** para el rejuvenecimiento de la piel

Eliminación de vellos con Láser **\$59** comenzando en

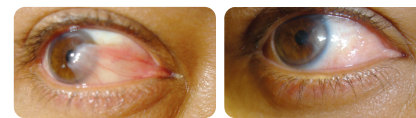
3 tratamientos para el acné **\$199**

Botox **\$159** por 20 unidades

Pregunte por nuestro programa de membresía para lucir joven siempre

Eliminación de carnosidades Pterygium (carnosidad)

\$800 por cada una



Antes Después

Oferta por tiempo limitado ¡Aproveche ahora!

Wesley D. Clement, MD
Director Médico / Cirujano

Maria Reinoso
Asistente de estética

Llame y le responderemos todas las preguntas que tenga sobre los tratamientos

Carolinas Eye Center & Med Spa
704-503-1835

230 E. WT Harris Blvd., Oficina C13, Charlotte, NC 28262



Cómo pintar de manera segura las habitaciones de los niños

Si piensa re-decorar el cuarto de su hijo, existen algunas precauciones que es necesario tomar al momento de pintar habitaciones de niños. Estas pautas son fundamentales para evitar efectos nocivos para la salud de los menores.

Pintura adecuada

Para el pintado de habitaciones destinadas a niños pequeños se deben evitar todo tipo de pinturas al solvente, en particular aquellas que puedan contener metales pesados como el plomo y el cromo. Estos metales son especialmente perjudiciales para personas tan susceptibles como los niños, debido a que a esa edad su sistema nervioso está en plena formación y son muy vulnerables a los efectos nocivos de estas sustancias.

Además, los niños se llevan todo a la boca, por eso es fundamental elegir pinturas de base acuosa lavables para pintar todo tipo de superficies. Para cunas, muebles y juguetes – que los pequeños seguramente chuparán o morderán – es conveniente asegurarnos de que estén pintados con lacas ó impregnantes atóxicos.

Hoy podemos encontrar en el mercado pinturas de muy bajo olor y materias primas atóxicas –las llamadas pinturas ecológicas– debido a que los fabricantes de pinturas tienen muy en cuenta todos estos factores de seguridad al momento de elaborar nuevos productos.



Al momento de pintar, es conveniente que los niños permanezcan en casas de familiares durante los días en los que la casa será pintada y hasta 3 días después de finalizado el trabajo.

Hoy podemos encontrar en el mercado pinturas de muy bajo olor y materias primas atóxicas –las llamadas pinturas ecológicas–

Trata de que no te quede polvo de pintura sobre la ropa o las manos, use una mascarilla al momento de remover este tipo de pintura.

¿Cuándo pintar?

En cuanto al momento de pintar, es conveniente que los niños permanezcan en casas de familiares o vecinos durante los días en los que la casa será pintada y hasta 3 días después de finalizado el trabajo.

Esta medida evitará que los niños sufran el “olor a pintura”, posibles alergias o problemas respiratorios.

Estos consejos se extienden a otras tareas de refacciones del hogar como plastificado de pisos, empaquetados, uso

de adhesivos para alfombras, parquet, etc, ya que también pueden quedar en el ambiente durante algún tiempo sustancias agresivas para los niños.

Cuidado con el plomo

Sea precavido con el polvo o los trocitos de pintura vieja: El plomo en la pintura se prohibió en 1978. Si su casa fue construida antes de ese año, tal vez queden viejas capas de pintura con plomo bajo las nuevas.

Si la pintura vieja está cubierta por completo, por lo general no es un

problema. Pero si tiene grietas o se está descascarando, la pintura con plomo puede quedar expuesta y esparcirse a su alrededor.

El polvo sobre el travesaño de las ventanas suele ser el que más plomo contiene. A simple vista es imposible saber si los trocitos o el polvo de la pintura contienen plomo. Así que, para estar seguro, debería asumir que sí.

Trata de que no te quede polvo de pintura sobre la ropa o las manos, use una mascarilla al momento de remover este tipo de pintura.

Wilkinson REAL ESTATE ERA
 8604 Cliff Cameron Dr. Suite 110, Charlotte, NC 28269 (704) 430-9759

¿Busca Comprar ó Vender? ¡Yo lo puedo ayudar!
¡No Rente Más!

¡Como Realtor, le ofrezco honestidad, ética y comunicación 100% en todo el proceso de la transacción!

Invierta la devolución de sus Taxes en la cuota inicial de su casa
 Soy Especialista en Ventas Cortas (Short Sale)

¡Aproveche! El auge del Mercado Para comprar o Vender!

¡15 años de experiencia ayudando a la comunidad!
Experiencia y Honestidad
juancarolinas@gmail.com

Juan Carlos Beltran Broker/Realtor NC/SC

Wilkinson REAL ESTATE ERA

¿Por qué Rentar Cuando Puede Comprar?

• Le Ayudo a vender su casa
¡Programas Especiales!
 4% con W-7 • 100% financiamiento Si califica

Reciba \$7,500 de Cuota inicial de House Charlotte Program (HCP)
"Solo algunas áreas aplican"

Lucy Rojas Broker/Realtor NC/SC
 704-506-7978
 lrojas@wilkinsonandassociates.com
 10706 Sikes Place, Charlotte NC 28277

15 años trabajando con la comunidad latina

¡Llárame para una consulta sin compromiso!

Fusión de Sabores Internacionales

Arepas de avena



Rhaiza Carreño

La avena es uno de los cereales más completos y saludables, aporta mucha energía y contiene vitaminas del complejo B y minerales. Es maravillosa para desayunar porque al consumirla nos deja satisfechos. Es un cereal muy utilizado en mi cocina para realizar platos dulces y salados, es rica en fibra, previene el estreñimiento, nos procura una mejor digestión y es una fuente de grasas insaturadas.

Esta semana les traigo una deliciosa receta de arepa de avena que nos dará una sensación de confort, nos permitirá comenzar muy bien el día, con mucha energía y cuidando a la vez nuestra figura.

Ingredientes

- 1 Taza de harina de avena
- 1/2 Taza de avena en hojuelas
- 2 Cucharadas de linaza
- 1/2 Cucharadita de sal marina
- Agua suficiente para amasar

Preparación

Mezclar todos los ingredientes, agregar agua y amasar hasta tener una consistencia suave.

Hacer bolitas medianas y aplanarlas con las palmas de las manos hasta que queden circulares arreglando con cuidado los bordes para que queden lo más redondas posibles.

En una plancha eléctrica o en una sartén de teflón, a temperatura media colocar las arepas y dejarlas por unos 5 minutos o más y voltearlas hasta que estén doraditas por ambos lados; si las desea más tostadas meterlas unos 10 minutos en horno precalentado a 350 g.

Es una buena acompañante para una omelette de claras de huevo con vegetales salteados y queso blanco bajo en grasa.

A disfrutar de este delicioso y saludable desayuno.



La arepa de avena es una buena acompañante para una omelette de claras de huevo con vegetales salteados y queso blanco bajo en grasa.

Rhaiza Carreño

Organizadora de eventos: planeamos, diseñamos y producimos fiestas temáticas, bodas, banquetes y eventos corporativos. Celular: 704-776-5840. E-mail: rgeventplanning@aol.com



STIKELEATHER REALTY
Llamen a Carmen Arevalo

704-537-3900

4915 Monroe Road
Charlotte, NC 28205

www.stikeleatherrealty.com

USTED PUEDE SER DUEÑO DE SU CASA SI USTED TIENE \$10,000 O MAS DE INICIAL. NO NECESITA TENER CREDITO. ¡LLAME A CARMEN AREVALO PARA MAS DETALLES!

NOSOTROS TAMBIEN RENTAMOS CASAS. NUESTRO CONTRATO ES EN ESPAÑOL. Y HABLAMOS ESPAÑOL. ¡LLAMENOS QUE LO TRATAREMOS CON RESPETO!!

PARA LA VENTA



3105 Rush Ave- 3 habitaciones, rancho de ladrillo, pisos de madera, aire y calefaccion nuevo. Por \$74,900 con \$15,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e interes quedan de \$539 al mes.



3500 Blessing Rd- 2 o 3 habitaciones, aire central, calefaccion gas, jardin cercado. Por \$59,900 con \$10,000 de inicial y pagos mensuales de interes y principal de \$450.



826 Cantwell St- 3 habitaciones, rancho, calefaccion electrica, jardin cercado. Por \$54,900 con \$5,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e intereses quedan de \$449 al mes. Tambien para la renta a \$695 al mes



2620 Catalina Ave- 2 habitaciones, 1 baño, rancho de ladrillo, calefaccion de gas. Por \$695 al mes



246 Goff St- 2 habitaciones, rancho con porche al frente, jardin grande. Por \$54,900 con \$5,000 de inicial se financia el balance a 20 años al 9% y los pagos de principal e intereses quedan de \$440 al mes. Tambien para la renta a \$695 al mes.

PARA LA RENTA

¡Compre su Casa Hoy!
¡No rente más, sea propietario!

¿Desea Vender?

¡Llámame hoy!

María Martínez
BROKER/REALTOR
Con Licencia en NC / SC
704.771.4087

Mariamartinez.realtor@yahoo.com



¡Aproveche!

Reciba \$7,500 de House Charlotte Program (HCP)
Solo algunas áreas aplican



W-7

Wilkinson REAL ESTATE

10706 Sikes Place, Charlotte NC 28277



¿Renta todavía?
No tire su dinero...

Pague por su Casa...



Llámeme le digo qué hacer
980-322-3272

Enrique Alzate
Realtor®/Broker

Licencia 280836

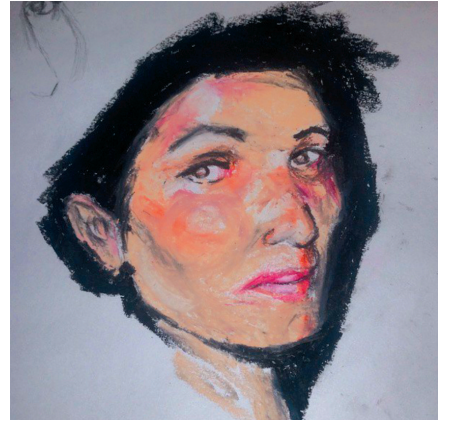
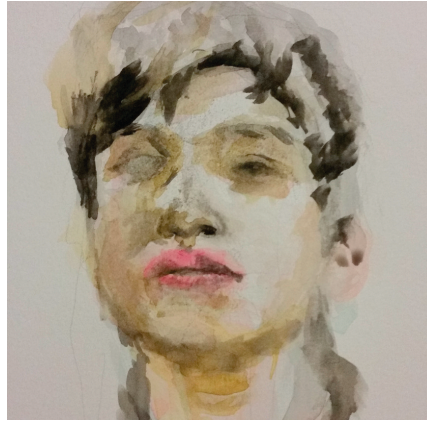
10706 Sikes Place, Suite 150,
Charlotte, NC 28277





Primer FiloTM

* arte, cultura y entretenimiento



Oficinista latino libera a su artista interior a través de la pintura

Rebeca Anais Peña

Teddy Espinales nació en Portoviejo, Ecuador, y emigró a Estados Unidos hace 28 años. En el 2010 llegó a

Charlotte, donde se desempeña como consultor de préstamos en el banco Wells Fargo, quien aprovecha el tiempo libre para desarrollar sus habilidades en la pintura, guiado únicamente por la inspiración de su día a día.

Sus creaciones artísticas siempre fueron íntimas, hasta que decidió concursar este 5 de marzo en la competencia anual de arte local de la Galería Hart Witzen, donde logró el tercer lugar, siendo el único latino entre el cuadro ganador.

“Para mi fue algo grande porque fue mi primera vez en una galería de arte, nunca había exhibido mi trabajo. He pintado y dibujado toda la vida, no tengo realmente un entrenamiento formal, hasta cierto punto es autodidacta. Me había dedicado al dibujo y al graffiti cuando era adolescente. En los últimos 5 años he estado trabajando la pintura a color, específicamente en acuarela, pinto obreros y rostros de personas mayores”, expresó el ecuatoriano, quien tras la experiencia del concurso se unió al grupo de artistas latinos “Obra Collective”.

La pintura: reto y desahogo

“La pintura ha sido un escape, generalmente por las noches lo hago en las últimas dos horas de mis días,



“La pintura ha sido un escape, generalmente por las noches lo hago en las últimas dos horas de mis días, simplemente para desahogar lo que estoy atravesando o si quiero explorar alguna idea que he visto en obras de otros artistas.”

simplemente para desahogar lo que estoy atravesando o si quiero explorar alguna idea que he visto en obras de otros artistas. Es un balance entre desahogo y el querer retarme a hacer cosas nuevas”, destacó .

Al hablar de arte, Espinales aseguró que es uno de los medios que tiene más poder estético para permitir al ser humano expresar todo el rango de emociones que atravesamos como especie.

Del banco al arte

Al contrastar su trabajo en Wells fargo y las obras de arte que crea, Espinales dijo: “el trabajo que hago para el banco va relacionado con lo que hago dentro de la pintura, aunque puede ser algo monótono y hasta en cierto punto robótico, tras conversar con la gente me llevo a casa todos los días historias de latinos que han forjado sus negocios desde cero, historias que son prueba del gran espíritu que traemos los latinos a este país, que me inspiran”.

Para concluir, el ecuatoriano dedicó un mensaje a la comunidad inmigrante: “en el tiempo que vivimos, que está lleno de xenofobia y racismo, lo único que nos va a llevar al éxito son dos cosas: Primero la responsabilidad personal, es decir, saber que nadie nos va a dar las cosas, tenemos que luchar por ellas. Los latinos debemos luchar más duro porque estamos en tierra extranjera. Segundo nuestra humanidad, entendiendo que aún la gente xenofóbica está reaccionando a algo que no conoce, entonces tenemos que forjar que somos gente que respeta a la comunidad, con talento y que quiere trabajar”, concluye el artista.



Teddy Espinales
Instagram: @teddy.allaboutart
Facebook.com/Teddy/allaboutart

Fotos cortesía Teddy Espinales.

Disney y Brad Pitt llevarán al cine historia de indocumentado mexicano

El estudio Walt Disney, con ayuda de la productora Plan B, propiedad del actor Brad Pitt, rodará la historia de superación de un indocumentado mexicano que acabó siendo neurocirujano en el hospital Johns Hopkins, en Baltimore.

Según informó este 1º de marzo la edición digital de la revista The Hollywood Reporter, la adaptación a la pantalla grande de la vida de Alfredo Quiñones-Hinojosa será interpretada por el latino Matthew López, conocido por haber escrito la obra de teatro The Whipping Man. Por el momento el proyecto es conocido en la industria como Dr. Q.

Una historia increíble

La historia de vida de Quiñones-Hinojosa es una lucha contra 'lo imposible'. A los 18 años emigró a Estados Unidos, pero gracias a su instinto de superación se graduó de medicina en Harvard y ahora es neurocirujano en uno de los hospitales

más prestigiosos del país.

Decidió realizar ese viaje solo, sin pasaporte, sin dinero y sin saber inglés, y comenzó a trabajar con parte de su familia que residía en el Valle de San Joaquín (California), donde limpiaba las hierbas de los campos de algodón por 3.75 centavos la hora.

Sus estudios en un instituto universitario comunitario en los que aprendía inglés por las noches le



Según informó este 1º de marzo la edición digital de la revista The Hollywood Reporter, la adaptación a la pantalla grande de la vida de Alfredo Quiñones-Hinojosa será interpretada por el latino Matthew López.

permitieron optar por la universidad californiana de Berkeley, en la que ingresó gracias a las becas y el dinero que conseguía con trabajos extras y ayudas de particulares. Así optó por ingresar a la universidad de Harvard.

Su vocación en la búsqueda de un

remedio contra el cáncer le llegó en su segundo año de residencia en San Francisco. Desde 2005 trabaja como neurocirujano en el hospital Johns Hopkins, donde investiga en el laboratorio con células madre, opera y es profesor de la facultad de Medicina.



TU TRANSPORTE ESTÁ AQUÍ

.....

AVISO DE AUDIENCIA PÚBLICA

El Sistema de Transporte del Área de Charlotte (CATS) está revisando dos opciones para incrementar los ingresos de tarifas y pases. Una opción propone un incremento discreto en las tarifas de transporte, incluyendo cambios en los descuentos de pases mientras que la segunda opción propone cambios en los descuentos de los pases. Cualquier opción será vigente desde el 1ro de julio del 2016. Los cambios propuestos a las tarifas o a los descuentos serán necesarios para compensar el presupuesto financiero para operar de \$2.8 millones proyectados para el año fiscal 2017. Para lograr un presupuesto balanceado y para proveer la menor cantidad de impacto a los clientes, se pone a consideración las siguientes opciones:

Opción 1:

- Reestructuración del pase semanal, quitando el descuento de 10-viajes, e incrementando el precio de los pases para las organizaciones que están actualmente en el nivel alto del programa de compra de Employee Transportation Coordinator.

Opción 2:

- Incremento de 0.10 centavos en las tarifas, reestructuración del pase semanal e incremento de los precios de los pases para las organizaciones que están actualmente en el nivel alto del programa de compra de Employee Transportation Coordinator.

La Comisión Metropolitana de Tránsito (MTC) llevará a cabo una audiencia pública en su junta del 3 de marzo del 2016. Se le invita al público a inscribirse y comentar sobre las opciones propuestas. Para inscribirse a la audiencia llame al **704-432-0872** o inícribase por correo electrónico en **mtcinterest@charlottenc.gov** en el 23 de marzo del 2016 antes de las 3:00 p.m. La audiencia comenzará a las 5:30 p.m. en el Charlotte Mecklenburg Government Center, salón 267, 600 East Fourth Street, Charlotte, NC 28202.

 • 704-336-RIDE (7433) • www.ridetransit.org

La Unica Sport Center

Little Barza se proclamó campeón del torneo en Monroe

Gustavo Cruz

Ya se conoce el nombre del equipo campeón en la División Infantil para los nacidos en el año 2006 (U-10), que se jugó en las instalaciones de la Unica Sport Center de la ciudad de Monroe.

A la gran final llegaron los equipos de Little Mex y Little Barza, quienes dejaron en el camino de semifinales a los equipos de Club Tijuana Xolotzcuientes (Little Xolos) y Santos Laguna. Además el cuadro mexicano clasificó en primer lugar en la tabla de posiciones del torneo regular, mientras que el equipo barcelonés clasificó en segundo lugar con una diferencia de dos puntos en relación al puntero del torneo.

El equipo de catalán lució dominador desde el primer minuto de juego, pues supo poblar el medio campo con la finalidad de cerrar los espacios y poder entrar a la portería rival con gran peligrosidad. Por parte del cuadro mexicano lucieron muy bien en los contragolpes pues llegaron con varias oportunidades de gol. Con el pitazo final se conoció el marcador, un apretado 5 - 3 en favor del Little Barza que se llevó el trofeo de campeón del torneo de invierno 2015 - 2016.

Una vez finaliza la última jornada de la temporada, se procedió a entregar los respectivos trofeos a los más destacados de la temporada: Daniel Sánchez (Little México) fue el Portero menos Vencido, mientras que en



Little Barza- Campeón

la tabla de goleo hubo un empate entre los compañeros del equipo campeón Hever Delgado y David Gómez. El Mejor Jugador de la final fue Adrián Riquelme del cuadro barcelonés que marcó tres goles en esta final. El premio para el Súper Líder del torneo fue para Little México.

Las fotografías de este partido las puede mirar ingresando a la página oficial en el Internet de la Liga, digitando:
www.facebook.com/lanicasc



David Gómez y Hever Delgado- Goleadores del Torneo



Little Mexico- Subcampeón



Daniel Sánchez- Portero Menos Vencido



Adrian Riquelme- Mejor Jugador de la final



Charlotte Soccer League Todo listo para la gran final del torneo de invierno

Denis Bonilla

La gran final del torneo de invierno de la categoría A y la categoría B se jugará este próximo domingo 20 de marzo en el estadio de la Garinger High School.

Con partidos no aptos para cardíacos fue como se disputaron los juegos de la semifinal en la categoría A. La primera llave la disputaron Franco Canadiense y El Salvador ambos equipos dieron muestra de buen fútbol durante el partido, pero fue hasta el segundo tiempo donde Franco Canadiense logró marcar 3 goles y vencer a El Salvador.

En la otra llave Juventus y Real España este último fue un vendaval, el cual no le dio opción al contrario y lo eliminó con un contundente 4 por 0.

La categoría B también disputará la final este próximo domingo 20 de marzo, entre Morelos y Paris Saint German. Ambos terminaron derrotando a sus rivales de la semifinal. Morelos se impuso 1 por 0 sobre un aguerrido Chelsea. Por otra parte París Saint German ganó 4 por 2 al Capitol Glass.

Todo está pactado para dar inicio con la final de la categoría B a las

12:00 del mediodía. Seguido de la final de la categoría A, a las 2:00 p.m. de este próximo domingo 20 de marzo en la Garinger High School, ubicada en: 1100 Eastway Dr., Charlotte, NC 28205

Charlotte Soccer League invita a todos los equipos del área a formar parte de esta organización en el torneo que dará inicio en las próximas semanas. Se cuenta con estadios de primer nivel. Para mayor información llame al 704-713-2489.



París Saint German



Morelos



Franco Canadiense (azul) Vs El Salvador



Franco Canadiense (azul) Vs El Salvador



Real España

COMPRA TU CARRO Bueno, Bonito Y Barato **SIN TRAMPAS** ¡Te instalamos sin tanto bla bla!

¿Tienes trabajo? Traime tu talón de cheque y sales manejando

Activación sin contrato **\$29.99**

\$34.99 Hasta en dos TV's y HD por tan solo **\$50**

Aceptamos W7 o SS

dish NETWORK

UNIVISION DEPORTES CN FOX DEPORTES TELE MUNDO HBO starz SHOWTIME cinemax

704-878-2434 • 704-991-5711

Viajes a México y USA

EL EXPRESO BUS COMPANY **TORNADO BUS COMPANY**

f

- Seguridad
- Comodidad
- Buenos precios

Paquetería a todo México

Vazmart Express Tornado Express **Rápido - Seguro Confiable**

Horarios de salida de El Expreso a las 2:30PM y Tornado a las 1:30PM.

919.464.9444
Llámanos con gusto te atendemos

Llámanos gratis desde cualquier lugar **1-800-601-6559**

VIAJES A:

- Houston
- Brownsville
- Matamoros
- Laredo
- San Antonio
- Dallas
- Atlanta
- Louisiana
- Nuevo Laredo
- Durango
- Monterrey
- Celaya
- Guadalajara
- Iguala
- Zacatecas
- Zamora
- S.L.P.
- Morelia
- México D.F.
- y más

AHORA COMPRE SUS BOLETOS EN LÍNEA
www.elexpreso.net • www.tornadobus.com

704-921-4076

Ofrecemos **WiFi** y Enchufes de electricidad (Power outlets).

4705 North Tryon St. Charlotte, NC 28213

Sánchez Photography
FOTÓGRAFO PROFESIONAL

Deje un buen recuerdo de sus celebraciones...
con las fotos de José Felix Sánchez

Para un presupuesto sin compromiso llame y pregunte por Jose y Katty Sánchez al **704-449-6404**

sanchezportraits.com

Visítanos en nuestra página de Internet...
www.lanoticia.com



TE INVITA A REGISTRARTE EN EL:

ENTRENAMIENTO EN GERENCIA DE PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN CHARLOTTE, NC



Participe en este programa para:

- ✓ Aprender de los 5 Contratistas Generales más reconocidos en el área,
- ✓ Construir una red de contactos con posibles clientes,
- ✓ Comprender los detalles del proceso de licitación y acceder a nuevas oportunidades de negocios...

El programa consiste en 21 horas de aprendizaje, 7 sesiones divididas en 5 módulos:

TEMAS INCLUIDOS:

- Solicitud de trabajos
- Licitación
- Aspectos legales y negociación de contratos
- Ejecución de proyectos
- Crecimiento de pequeños negocios de construcción

Fecha: Cada Miércoles, del 9 de Marzo al 20 de Abril, 2016 / Hora: 5:30 pm – 8:30 pm

Lugar: varía cada semana, los estudiantes recibirán las direcciones al registrarse

Costo: \$200 Miembros, \$400 No Miembros (incluye membresía)

Registro: contacte HCAC al (704) 583-4184 / info@hccarolinas.org

Será presentado en Inglés

DETALLES DEL PROGRAMA:

La ceremonia de graduación tendrá lugar el 27 de Abril a las 6:00 pm

BLUEPRINT SPONSOR:



PALLET SPONSOR:



BRICK SPONSORS:



Ramblewood Park - NCISL

Arrancó Torneo Apertura en la Categoría Premier

Gustavo Cruz

El fútbol dominical en la máxima categoría se inició en las instalaciones de Ramblewood Park de la Ciudad de Charlotte, a donde acudieron gran cantidad de aficionados para observar los primeros partidos del torneo en la Categoría Premier. Este torneo es organizado por North Carolina International Soccer League (NCISL) & Global Sports y se juegan los días domingos a partir de las 8:45 a/m.

Los resultados de esta jornada fueron los siguientes: Las Águilas demostrando gran condición física venció por 3 - 1 al equipo de Real Madrid que para este torneo tiene nuevos jugadores en su plantilla con la finalidad de borrar la mala actuación del torneo anterior. Mientras que Atlético Rock Hill en gran partido venció por 2 - 1 al equipo de MCI Fútbol.

El nuevo equipo de La H cayó 3 - 4 cuando enfrentó al cuadro de Atlántida FC que se mostró muy sólido en todas sus líneas, que decir del cuadro



Real Madrid (negro) vs Las Águilas (rojo/blanco)

de Liga Deportiva Estudiantil (LDE) que venció por 2 - 0 a Juventus en un gran juego y el encuentro entre Castelly FC y Atlético Morazán se suspendió por fuerza mayor.

Esté actualizado todos los días con la más completa información

Disfrute

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

en...

facebook

En Facebook ingrese a: [facebook.com/LaNoticiaFB](https://www.facebook.com/LaNoticiaFB) y [facebook.com/primerafila](https://www.facebook.com/primerafila)

y oprima la opción "me gusta".

twitter

En Twitter ingrese a: twitter.com/lanoticia Y para estar al tanto del mundo del arte, la cultura y el entretenimiento, visite: twitter.com/primerafilaTW

Liga CIBA

Aguascalientes se mantiene de líder

Ernesto Maradiaga

En la Primera División el equipo Aguascalientes salió victorioso el domingo 13 de marzo frente al conjunto de los Shootas. Con este resultado continúan en primer lugar en la tabla de posiciones desde hace dos semanas. Aguascalientes es un equipo que tiene jugadores de mucha experiencia.

Daniel Guerrero y Alredo Lewis son los dos pioneros que llevan a este equipo a ser uno de los mejores en esta concurrida división.



Aguascalientes

Resultados de la fecha #10

Viramontes..... 61 VS New Era..... 45	Guate..... 20 VS Tune Squad..... 60
Goons..... 55 VS Spartans..... 43	Forasteros..... 38 VS Los Felinos..... 35
Los Shootas..... 78 VS Aguascalientes..... 90	Metales..... 62 VS Elite..... 47
Raptors..... 79 VS Clippers..... 69	City Boys..... 38 VS Domirriqueños..... 42
NY Knicks..... 80 VS Brooklyn Nets..... 64	Smat..... 31 VS Warriors..... 62
Prestige Worldwide 75 VS Clippers..... 62	Los Tainos..... 56 VS Wildcats..... 45
Roc Boyz..... 73 VS Brooklyn Nets..... 68	Ravia..... 31 VS Warriors..... 61
Jaguares..... 53 VS Los Felinos..... 64	

Fiesta Fútbol League Se juegan emocionantes partidos en todas las categorías

Juan Vázquez

La segunda jornada de la FFL se jugó en el estadio de la escuela secundaria Garinger como escenario, en la categoría U9 Atlético USA perdió 3 a 6 frente a XOLOS U9, y Charlotte Sporting SA ganó 8 a 2 frente a 360 Soccer.

Los XOLOS U9 en su segundo juego empataron frente al Predator U9 en un partido donde fue de ida y vuelta para finalizar con marcador abultado de 7 a 7 repartiendo los puntos para poder sumar en la tabla.

Pasando a la división U14 el Charlotte Sporting ganó 6 a 2 frente a Predator FC y Gladiator perdió 1 a 14 frente a Castely Eagles por último en esta división El 360 Soccer ganó 7 a 1 frente a San Rafael U14.

Torneo Sabatino

El fútbol de 7 también tubo acción y los equipos Sudamericanos VDP enfrentaron a Sudamerica, fue un



U14.

duelo que va tomando rivalidad de clásico, pues estos dos equipos quedaron empatados a 5 goles, dejando a todos con ganas de ver nuevamente en la segunda vuelta de la temporada regular el desempate.

San Juan que con la delantera rápida dieron cuenta 4 a 1 del Latino Heat por último Manchester United perdió 3 a 8 frente al Chelsea FC. La división femenina el cuadro incompleto del Predator perdió 2 a 8 frente al Barcelona y Cruz Azul sacó un buen triunfo 5 a 3 frente al Honduras. Por último Geminis se tumbó 7 a 0 al equipo de las Chicas Poderosas.



Chicas Poderosas femenil.



XOLOS U12.

Compramos Oro al mejor precio

Reparamos sus prendas **al instante**

En empeño le damos más por sus prendas (con nosotros usted no pierde sus prendas)

Cambiamos cheques de:

- Income tax
- Aseguranza
- De trabajo
- Money Orders

Envío de dinero



Servicio de pago de biles



¡Venga a visitarnos hoy mismo!

Joyería y Casa de Empeño Alvarado

2251 Old Lexington Road, Winston-Salem, NC 27107 • (336)-785-0807

Horario: De lunes a sábado de 9 a.m. a 7 p.m.

Tenemos 19 años en el negocio sirviendo la comunidad



- CONEXIÓN
- CAPACITACIÓN
- MENTORÍA
- CRECIMIENTO

HÁGASE MIEMBRO

Conectando	Membresía Anual	
• Almuerzos mensuales	• Individuos	\$80
• Tapas	• Empresa Pequeña	\$150
• Café y Pastel	• Empresa Mediana	\$300
	• Empresa Grande	\$750
Acceso y Capacitación	• Sin fines de Lucro, Gubernamentales	\$100

• Español e Inglés
• Desarrollo y Asesoría
• Seminarios y mucho más!

Sea parte del cambio...

www.LACCCharlotte.com
1112 Charlottetowne Ave, Suite 205 • Charlotte, NC 28204
704.343.2525 • admin@lacccharlotte.com

Monroe Soccer League Inicia con muchos goles la primera fecha

Marcos Andón

El Barza arrancó con el pie derecho en este inicio del torneo y los nuevos integrantes dieron un buen partido frente al Manchester, que no pudo contener al rival, ya que cayeron derrotados por 4 a 1.

Al América le abollaron la corona ya que el Arsenal llegó con todo para demostrar que va a ser un rival duro de vencer y así lo dejó dicho en la cancha al meterle dos golazos al América al caer por 2 a 1.

Los chapines del Municipal se dieron un festín ante el Unión que no vieron como reagruparse para acortar el resultado y cayeron por 4 a 0.

El Dep. Carranza dio un tremendo partido frente a los jaiveros de Tampico, que por falta de actividad, los venció el cansancio y los cambios no le ayudaron mucho y cayeron por 2 a 0.



Unión.

Manchester FC se vuelve a armar hasta los dientes con todos los veteranos pero con gran experiencia en el terreno de juego, pero las Aguilas no se quedan atrás ya que le dieron batalla, pero goles fallados son goles en contra y cayeron por 4 a 0.

El Guerrero se midió frente al equipo de Auto Calle en donde ambos llegaban iguales con nuevos talentos y ganas de jugar, la afición disfrutó de grandes jugadas, pero los delanteros no pudieron definir y terminaron a 2 goles por bando.



Arsenal.



Carranza.

La Noticia™

The Spanish-Language Newspaper

lo puede ayudar

¿Tiene una denuncia?
¿Tiene una idea para un artículo?
¿Conoce a una
persona excepcional
en su comunidad?

Queremos escuchar su voz, déjenos saber sus ideas para artículos, así como sus denuncias escribiendo al siguiente correo electrónico:
denuncias@lanoticia.com
ó llamar al **704-568-6966 ext. 108**

La Noticia™ el periódico que escucha a la comunidad latina
The Spanish-Language Newspaper

Liga IASO

Marquense sigue sumando puntos en el torneo sabatino

Gustavo Cruz

Llegó el buen clima a esta parte del país y llegaron los buenos resultados para el equipo de Marquense que participa en el torneo de fútbol 7 vs. 7 en la División Segunda, que organiza la Liga IASO en las instalaciones de Elon Park de la ciudad de Charlotte.

El equipo de Marquense enfrentó a Galaxy, en un partido donde los dos equipos buscaban sumar para no quedarse relegados con los punteros del torneo. El Marquense planificó muy bien el encuentro,



MARQUENSE - DIV SEGUNDA.

pues logró hacer rápidas transiciones desde la zona defensiva hacia la zona ofensiva logrando llegar en varias oportunidades hacia la portería rival.

Al final del encuentro se conoció el resultado un claro 5 - 2 que le permite sumar hasta el momento al cuadro ganador 16 puntos y se ubica en tercer lugar, mientras que el cuadro de los galácticos se quedó con 0 puntos en el fondo de la tabla de posiciones.

Mientras tanto en otros resultados de esta jornada: Charlotte City 1 - 1 Holanda, Pisa 0 - 2 El FAS, Municipal 3 - 3 Inter, CD Victoria 1 - 7 Toluca, Júnior 2 - 2 Bayer de Munich y Los Guerreros 2 - 2 Pequeños Gigantes.

Se recuerda a los aficionados que este torneo se juega los días sábados a partir de las 5:00 p.m.. Para más información se puede conectar al teléfono 704-201-7791.

Liga IASO

Charlotte City logró un gran triunfo en el torneo femenino

Gustavo Cruz

Las emociones del fútbol femenino está a la orden del día en el Torneo Apertura 2016, tras jugarse la cuarta jornada del torneo femenino que tiene un premio económico de \$1.000 a las campeonas de esta temporada.

El equipo de Charlotte City enfrentó al cuadro de Arcángel, este nuevo equipo que está en competencia tiene en sus filas a jugadoras en los torneos de fútbol 7 vs. 7 en campo abierto. El equipo que representa a la Ciudad Reina demostró que está en un claro ascenso en su juego, pues ha logrado conformar un equipo competitivo para este nuevo torneo.

Con el pitazo final se conoció que el equipo de las chicas de Charlotte salieron por la puerta del triunfo al vencer por 2 - 0. De esta manera el cuadro ganador ya sumó sus tres primeros puntos en este torneo.



Charlotte City - Division Femenil.

Otros resultados importantes fueron los siguientes: Catrachas 5 - 0 Scorpions, Valdestri 0 - 9 Atlético Celaya, Chiapas B 3 - 1 San Bartolo, Chiapas 2 - 1 Galaxy, Alianza A 0 - 1 Racing y Alianza B 0 - 0 Argentina, que fue el campeón del torneo anterior en la categoría segunda. Para este nuevo torneo los dos grupos se unificaron.

Se recuerda a los aficionados que este torneo se juega los días sábados a partir de las 5:00 p.m. en el 11425 Ardrey Kell Rd, Charlotte, NC 28277.

Liga IASO

Atlético Benqueño se ubica en posiciones estelares

Gustavo Cruz

El fútbol dominical sigue adelante aprovechando el gran clima reinante en la ciudad de Charlotte y sus alrededores. Tras jugarse la novena jornada del Torneo Apertura 2016 de fútbol 11 vs. 11, los equipos tratan de sumar la mayor cantidad de puntos pues saben que los partidos de postemporada se acercan.

El cuadro de Atlético Benqueño enfrentó a Suchitán en el mejor partido de la jornada, según algunos aficionados que se dieron cita a los campos deportivos. Dos equipos lanzados completamente al ataque, pues los puntos son vitales en esta parte del torneo, resultó en el partido de ida y vuelta con muchos goles para todos los gustos, un total de cinco goles nos facilita el comentario, pues podemos darnos cuenta que el invitado especial "don gol" llegó para quedarse en este encuentro.

Al final el mejor juego colectivo hizo que Atlético Benqueño se quede con los tres puntos al vencer por 3 -



Atlético Benqueño - futbol dominical.

2. Con este resultado el cuadro ganador sumó 18 puntos y se ubica en cuarto lugar, mientras que su rival de turno se quedó en el noveno lugar con 7 unidades.

Otros resultados de esta jornada fueron los siguientes: Junior 1 - 0 Botafogo, CD Victoria 5 - 1 Catrachos, Benqueño 3 - 2 Suchitán,

Barcelona 1 - 4 Wingate y Bayer 1 - 0 Independiente.

Recordamos a los aficionados y al público en general, que este torneo se juega los días domingos a partir de las 9:00 a.m.. Para más información sobre este torneo puede llamar al teléfono 704-201-7791.



Guía de Servicios

La Noticia

Aire Acondicionado

Trabajo Profesional y Garantizado
Reparación e Instalación **¡Estimados Gratis!**
Aceptamos Tarjetas de Credito

704-936-9570

Claudio Carpet Cleaning

Rotovac Carpet Restoration System
Limpieza Profesional de Alfombra
• Casa • Apartamento
• Condominios • Oficinas

3 Areas por **\$49⁹⁹**

Llama hoy para estimado gratis
704-858-7762 • 704-858-7761

Handy Many

Mario Nuñez
Reparamos e instalamos Calefacciones

Refrigeración comercial y residencial
Calentadores de agua

704.605.0587 handymanyvac@gmail.com

LIDER SERVICES, INC.

6210 MONROE RD - CHARLOTTE 28212

CONTABILIDAD y AUDITORIA

TAXES - W7 - 1099 - PAYROLL

- TAXES PERSONALES Y CORPORACIONES
- AYUDAMOS CON CUALQUIER CLASE DE AUDITORIAS
- ASESORIA Y APERTURA DE SU NEGOCIO
- TODA CONSULTA ES GRATIS

TRADUCCIONES DE CUALQUIER DOCUMENTO
704-419-4000
NESTOR NUNEZ, CONTADOR Y NOTARIO PUBLICO

FIVE STAR Limousine

H2 Hummer y Chrysler 300 Nuevo

- Quinceañeras
- Bodas
- Toda ocasion especial

www.yLimo.com
704-541-0508 Los Mejores precios

PARGO LAW FIRM, P.C.

ABOGADO DE INMIGRACION
JORGE IVAN PARGO

Experiencia y Profesionalismo

Su Consulta es con el abogado y en su idioma
Le ayudamos con todo tipo de caso de inmigración

200 E. Woodlawn Rd.
Suite 123 Bldg 1,
Charlotte NC 28217
704-644-7065

MOVIPRO

Quinceaños • Bodas
Bautizos • Cumpleaños
Celebraciones (Negocios)

(704) 412 8655
www.Facebook.com/Moviproclt

VIDEO - FOTOGRAFÍA

Fontera telecommunications

ENCIENDE TU MUNDO

ACTIVA INTERNET, TV Y TELEFONIA
704.837.2310

INTERNET DE CASA Solo \$34.95 al mes.
¡Sin necesidad de conseguir paquete!

TELEFONIA Solo \$9.99 al mes, más impuestos.
Plan familiar de llamadas ilimitadas a casas y celulares de México.

TV Solo \$29.99 al mes.
Programación con más de 200 canales.
¡Ahora instalación gratis!

FONTERA WEB WWW.FONTERA WEB.COM

dish NETWORK

SIN SEGURO NI CONTRATO
Gran Liquidación de equipos **\$80** dos TV

Obten tu primer mes de programación gratis
Se hacen reinstalaciones y mudanzas

Llamanos **980-318-4220**
Instalamos cámara de seguridad
★ Estimados Gratis ★

APPLIANCE OUTLET INC.

Desde \$100.00 en adelante
*** 1 Año de Garantía ***

- Lavadoras
- Secadoras
- Refrigeradoras
- Microwaves
- Dishwasher
- Estufas

Ofrecemos plan de financiamiento en todos los electrodomesticos.

applianceoutletinc.com
4200 South Blvd. Charlotte 704-915-2775 • 704-523-3624
6301 North Tryon St. Suite 114 704-599-8271 • 704-599-8275 FAX

Decoraciones

Bodas • 15 Años
Bautizos • Cumpleaños

Brincolines

Máquina de palomitas, de algodón, Snow Cone,
Renta de mesas y sillas

Charlotte - Gastonia y alrededores **980-329-4470**
Pregunte por Laura

MUNDO TAX & SERVICES

Recibe un cheque de \$400 a \$750 el mismo día que haga sus taxes.

Garantizado Maximos Reembolsos, Seguros y Rápidos.

\$6,269 (Con 3 o mas niños que califiquen)
\$5,572 (Con 2 niños que califiquen)

W7 formas 1099 para sus empleados
3555 N. Sharon Amity Rd. Suite #100
Charlotte, NC 28205 (Primer piso)
704-493-0120

Anuncie en nuestra Guía de Servicios, para poner su aviso en esta guía llámenos 704-568-6966

Visítanos en nuestra página de Internet... **www.LaNoticia.com**

Sary's
Travel & Tax Services

¡Taxes!

- Enmiendas
- Forma 1099 - W-7
- Años anteriores

Boletos Aereos
Te Conseguimos el mejor precio

Delta **AA** **United Airlines**
TACA **LAN**

Agentes autorizados del IRS

Pago de Celulares
Recargas Internacionales

Boletos a México
EL EXPRESO

Time Warner Cable **dish** DIRECTV

Desde \$19.99
Agentes Autorizados

Seguros de Autos
Pago Tickets de tráfico
Reporte Criminal

Envíos de Dinero
Paquetería

704-900-2933 • 704-919-1464
5104 South Blvd., Charlotte, NC 28217

Fotografía y Video

¡Lo último en Tecnología!

Pantalla Gigante **HD**
Conversión de VHS a DVD

- Bodas
- Cumpleaños
- Aniversarios
- Decoraciones

A solicitud:
Buffete variado y Pasteles

Los mejores Precios

Salón
para Fiestas
Hasta 200 personas
¡Brincolines!

Tuxedos
alquiler de trajes
para Chamberlain

Producciones Soto
704-606-3304 • 704-713-7184

HAGASE TECNICO EN:
Aire Acondicionado, Refrigeración,
Calefacción *Residencial *Comercial,
Electricidad y Plomería.

Obtenga las Licencias de EPA y de NATE a través de nosotros.

Edward Global Projects y Refrigeration Training Center les ofrecen la oportunidad de capacitarse en español.

Damos entrenamiento y certificación del R-410A

4801 N. Tryon St. Suite L. Charlotte, NC 28213

¡Prepárese Hoy!, ¡Llámenos!
704-493-6097 • 704-596-4697

www.egptrainingcenter.com • www.refrigerationtrainingcenter.com

Legacy Cleaning Services
LCS esta buscando personal para limpieza Comercial y Residencial.

Para mayor información contactar a Evelin al **980-275-0593** de Lunes a Viernes

www.legacycleaningservicesnc.com

¿Buscas un Jardinero?
Corte de grama por Profesionales

Mantenimiento del Césped todo el año al mejor precio

¡Vale valor a tu casa con un jardín espectacular!

Llámanos para un presupuesto sin compromiso
704-756-2875 • 980-395-3907

MR. FABULOUS CLEANING

Estimados Gratis

Lavado a presión Casas, Dryway, Gutters

Limpieza Profesional de Alfombras, Condominios, Casas, oficinas, carros

Alvaro Intriago 704-808-0889
mrfabulouscleaning9@gmail.com

MOSS & BECCA
BY BENJAMIN GALLARDO

VIEJO, LLEVAS MUCHO TIEMPO TRATANDO DE TOCAR EL SAXO.

PORQUE SIGUES Y SIGUES INTENTANDO?

PORQUE CREO QUE ESTOY PROGRESANDO.

OYE? TE SIENTES BIEN?

ME SIENTO INÚTIL.

POR SI NADIE TE LO DIJO, TÚ ERES MUY BUENO.

EN SERIO? Y BUENO COMO PARA QUÉ?

PARA NADA.

ABUELO? QUÉ ESTÁS HACIENDO?

CAMBIANDO MI PASSWORD.

OTRA VEZ?

NO CONFÍO EN NADIE, NI SIQUERA MIS DIENTES.

PORQUÉ?

PODRÍAN MORDERME.

Benjamin Gallardo, ganador del ORO en la categoría OUTSTANDING CARTOON STRIP en los PREMIOS NACIONALES de PERIODISMO JOSE MARTI 2013, 2014 y 2015 de la NATIONAL ASSOCIATION of HISPANIC PUBLICATIONS

TE GUSTO?
VISITA MOSSANDBECCA.COM
mossgo2015@gmail.com
980 245 6965

Ideas, gráficos y personajes son propiedad exclusiva del autor
© Derechos reservados

La Noticia Auto Guía

Su mejor recurso para comprar o reparar su auto

¿PROBLEMAS CON SU VEHÍCULO?

ARANDAS AUTO SERVICE

¡es la solución!

SERIEDAD • PUNTUALIDAD
TRABAJO GARANTIZADO
100% DE SATISFACCIÓN

PREGUNTE POR NUESTROS ESPECIALES

CON NOSOTROS SU AUTO ANDA PORQUE ANDA

Aceptamos Tarjetas de Crédito • Aire acondicionado • Calentamiento • Transmisiones • Motores • Suspensión • Dirección • Frenos • Inspecciones

INSPECCIONES DE VEHÍCULOS N.C. Inspection

6300 SOUTH BLVD UNID 400 • CHARLOTTE NC 28217 (AL LADO DEL BANCO DE LA GENTE)
704.554.6228 • 704.449.3896
www.arandasautoservice.com

Yovani Towing Service

Servicio 24 horas
Trabajo de noche
704-249-5962

Comparamos carros viejos
 pagamos cash desde **\$200 a \$1000**

- Pagamos CASH y el mejor precio
- Cubrimos Charlotte y alrededores
- Recojemos en 35 minutos
- Abrimos carros

JUAN TOWING



Comparamos carros
Junkers y Chocados
 Grúa 24 horas

Pagamos desde \$400 - \$1100

704-200-1138

AUTO-GLASS and THE FINAL TOUCH
 AUTO ACCESSORIES

Vidrios para Autos
 nuevos y usados
 Servicio dentro y fuera de Charlotte

Pregunte por Pepe
704-224-4785
704-785-1099

Trabajamos con todos los modelos y marcas de autos
 MasterCard VISA
¡Servicio a domicilio Gratis!

NITTO'S TOWING SERVICE

Servicio las 24 horas
Local Desde \$40

Comparamos Carros Para Junker

704-451-0705

Hablamos español | Nosotros financiamos

U SAVE MOTORS

¡Precios de Primavera!

 2001 Toyota Celica GT Automatic 2 Drs \$3,490	 2005 Honda Pilot EX-L 4WD \$4,990
 2007 Honda Civic LX 4Drs Manual 5 Speed Gear I4 \$3,990	 2001 Honda Accord EX V6 Automatic \$3,490

Visítenos en: www.usavemotorsnc.com

Horario: Lunes a Viernes 10:00 am-6:00 pm y sábados 10:00 am-5:00 pm
704-733-9205
 10011 Albemarle Rd., Charlotte, NC 28227

Guevara Towing

Servicio de Grúa \$400 a \$900 ¡Buen Precio!
Towing Service
We Buy Junk Cars

Honesty and Responsibility in Service
704-605-1135

R&J Auto Solutions, LLC

General Mechanic

- Motores
- Transmisiones *Salmo 23.1*
- Frenos *"Jehová es mi Pastor"*
- Electricidad *"Nada me faltará"*
- Tune-UP / Flechas
- Aire Acondicionado

Diagnostico por Computadora
 Seriedad, Puntualidad y Trabajo Garantizado

Rutilio Quijada
(704) 919-0727
(704) 968-1896
 3904 N. Tryon St., Charlotte NC 28206

Speedy Towing

Servicio 24/7

Comparamos carros, para Junker, Chocados, Viejos, Descompuestos.
Con o Sin Titulo
Pagamos hasta \$1000

Tenemos el servicio mas rápido en Charlotte y alrededores recogemos en 30min

704-281-1914

Empleos y más empleos



¡Aproveche nuestras oportunidades de empleo!

La Noticia

Técnicos y Ayudantes

para la limpieza de sistemas de escape de humo

Posiciones de tiempo completo para limpieza de sistemas de escape de humo comerciales de restaurantes, hoteles, escuelas y etc.

Vamos a entrenar a las personas adecuadas, para turnos mayormente de tercer turno, de domingo a jueves.

Se requiere a veces viajar, todos los gastos pagados. 7 días festivos pagados, 1 semana de vacaciones pagadas, seguro de salud y los uniformes son proporcionados.

Aplicar en persona: **FirePro, Inc.**
6626-E East W. T. Harris Blvd. Charlotte, NC 28215

WORKFORCE UNLIMITED

A Full Service Employment Network

Ahora contratando

Trabajadores de producción y operadores de máquinas para fabrica de procesamiento de alimentos.

Debe ser capaz de *tenemos varias posiciones de produccion disponibles*

- Trabajar primero o segundo turnos
- Levantar hasta 60 a 75 libras
- Trabajar en ambiente frío o caliente
- Experiencia en producción industrial de comida

¡Nos estamos mudando!

www.wfunlimited.com

Llamar a Jose Torres al **980-237-3486 • 980-237-6190** para una cita.
 1511 Shopton Rd. Suite H. | Charlotte NC, 28217

Compañía de Construcción busca Jefes de equipo y Ayudantes

para la área de; Concreto, Fencing, Nivelación y Pintura en asfalto.

Paga de acuerdo a la experiencia. Con licencia valida de conducir.

Interesados llamar al **704-608-8598** o enviar email a alvaro@carolinacourtworks.com

UNC Charlotte is soliciting qualifications from Designers until 2:00 P.M. EST on Thursday, March 31, 2016 for the Campus Circulation Improvements project (total project budget \$1,000,000).

Details are available at <http://facilities.uncc.edu/advertisements> under Capital Projects Advertisements.

NECESITAMOS PERSONAL INMEDIATO

Para las siguientes posiciones:

- Personal para trabajar 60 horas por semana: (se paga el Overtime) en una llantera en Concord (cerca del I-85 & Salida 52)
- Operador de Máquina (Extrusion) Plastico, Metales
- Manejar Montacarga (Forklift)
- Cortando Pasto
- Banquetes -Meseros
- Persona con experiencia para cambiar llantas en un taller en Monroe



Área de Charlotte y Monroe
Aplicar de Lunes a Jueves
9am-4pm
11200 Nations Ford Road
Pineville, NC 28134
704-504-2299

(Los candidatos potenciales deben tener una verificación de antecedentes penales limpio, deben de pasar la prueba de droga, y deben tener la documentación en regla para trabajar en los Estados Unidos [E-verify])

Merry Maids solicita personas para **posiciones de limpieza**
Llame para más información
No Noches, No fines de semana
Trabaje de Lunes a Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.
Documentación válida es requerida.
2300 Sardis Road North, Suite Q | Charlotte, NC 28227
Debe tener auto, licencia de manejo y seguro. Llame al 704-567-6694

Empresa de Limpieza reconocida Solicita Asistente Ejecutiva

- Debe ser Bilingüe
- Trabajo de 1/2 tiempo
- Ud escoge la forma de pago
- No se requiere experiencia

Damos entrenamiento Pagado



Interesados comunicarse a: **Marthas Cleaning Service**
Paula Aguilera 704-962-2170 / pauchi78@gmail.com

Salón de Belleza dominicano Area de Kannapolis Solicita

Barbero- Debe tener experiencia y Licencia
Estilista - Con vasta experiencia en cabellos de morena (blowout) Licencia de NC
— — Interesados llamar al — —
336-589-9479 // 704-804-9400



¡Ven a ser parte de nuestro equipo!

Actualmente estamos buscando nuevos agentes para un nuevo proyecto de operación de llamadas.

Debe saber como escribir en una computadora. Buena paga y beneficios. Con pago en base a experiencia.



Interesados envíen un correo electrónico a danny.richardson@iqor.com para una entrevista.

¿BUSCA TRABAJO?



SOLICITO EMPACADORES A MANO Y A MAQUINA

2do TURNO:
3:00 PM a 10:30 PM

3er TURNO:
11:00 PM a 6:30 AM

Interesados contactar a Kelly Services al **704-510-0900** o por correo electrónico **4544@kellyservices.com**

Kelly Services es una compañía con igualdad de empleo incluyendo pero no limitado a minorías, mujeres, personas con discapacidades, veteranos protegidos, orientación sexual, e identidad de género y está comprometido a emplear un personal diverso.

Orange Bakery

Solicita

- Personal área de Producción
- Foreman (Preferible experiencia en manejo de personal debe hablar Inglés)
- Personal de mantenimiento (preferible experiencia en maquinaria industrial)

Posiciones en los 3 turnos, full y partime

Interesados enviar resumé a Fax **704-875-3006**

O presentarse en persona en:
13400 Reese Blvd., W
Huntersville, NC 28078

MAJOR clean
Since 1995

NECESITA **Pago semanal más tiempo extra**
Conductor para camión barredor de estacionamientos para tercer turno.

Deben tener licencia de conducir válida y no tener multas de tráfico.

- Posiciones de tiempo completo o parcial disponibles
- Pagamos mas dinero por hora

Bono de \$250 para empleados de tiempo completo



No se aceptan llamadas por telefono
Solicitar en persona de 8:00 am- 2:00 pm en: 500 Scholtz Rd. Charlotte, NC 28217

FRESH PURE CLEAN

Maid Pure Charlotte

Solicita personal para limpieza de casas **Debe ser Bilingüe**

Con experiencia. ¡Salario Fantástico! No trabajamos de noches o fines de semana y no usamos productos químicos de limpieza peligrosos. Debe tener un automóvil confiable, licencia de conducir y seguro. Debe hablar Inglés y autorización para trabajar.

Llame o envíe un mensaje de texto en inglés al:
704-621-0486

sales@maidpurecharlotte.com

Llene una aplicación en 5000 Nations Crossing Road Suite #103, Charlotte, NC

Perfect Finish Cleaning Service, Inc.

Solicita mujeres para limpieza

- Trabajo de lunes a viernes de 8am a 5pm.
- En el área de Ballantyne.
- Debe ser ciudadana o tener documentos legales para trabajar, debe tener transporte.
- Debe hablar inglés.
- Experiencia no necesaria.

Para mas información llame a Jackie al 704-540-7260

Pilgrim's

¡Usted también puede ser parte de un equipo ganador!

Pilgrim's tiene oportunidades de empleo en las siguientes posiciones:
Trabajadores de Producción, Técnicos de Mantenimiento y Refrigeración, Choferes de Camión (CDL-Class A), Otros.

Puede aplicar en la siguiente dirección:
Pilgrim's Corp. - Marshville Plant
5901 W. Marshville Blvd., Marshville, NC 28103
Fax: 704-624-4496

EOE/M/F/Vet/Disable

Solicitamos Persona para Limpieza de hotel!

Buscamos a alguien llena de energía y lista para trabajar.

Algunas de las responsabilidades incluyen la limpieza de las habitaciones, áreas públicas, lavandería y otras.

Si desea llenar una solicitud o para obtener más información puede hacer hacerlo en;

19501 Statesville Rd. debe pasar
Cornelius, NC. EVerify



www.lanoticia.com

SUPERIOR CLEANING
Great opportunity

Part-Time Sales / Business Development Manager

- MUST be bilingual – Spanish / English
- Excellent verbal and written communication skills required
- Computer proficiency required
- Sales experience a plus
- Paid Training



Office: **704.543.8898**
or send resume to
superior@carolina.rr.com

Ven a trabajar para Cavalier Services, Inc.

Cómo???
Visite nuestro sitio web
www.cavalierservices.com
haga clic en **Careers.**



Complete la solicitud en línea y usted será contactado. Esperamos contar con usted en nuestro equipo!

CHECK CASHING STORE
SOLICITAMOS CAJERAS PARA NEGOCIO FINANCIERO

Requisitos:

- 18 años o más de edad
- Tener High School Diploma
- Bilingüe
- Buen Servicio al Cliente
- Disponible para Trabajar el Segundo turno (11:00am-hasta la media noche) o el Tercer turno (11:00pm-8:00am)
- Tener su propia transportación

 **CHECK CASHING STORE**

Obtenga Aplicaciones de Empleo en Cualquier Local
Para más información puede llamar al 704-960-4005

Check Cashing Store
100 Davidson Hwy
Concord, NC 28027

Check Cashing Store
1400 S. Cannon Blvd
Kannapolis, NC 28083

Buscamos
PERSONAL PARA HOTEL

5 personas para limpieza (Housekeepers)
2 Conserjes (Houseman)
Persona para Mantenimiento con experiencia
Representante de Servicio al cliente

Comenzando a \$8 la hora

Solicitar en persona en:
 Ramada Plaza Charlotte Airport & Clarion Hotel Airport
 212 West Woodlawn Rd. Charlotte, NC 28217
 1-77 Salida 6A (Woodlawn Rd.)

iTalent Force te busca a ti!

Posiciones disponibles comenzando a \$8.50 por hora en;

- Línea de producción
- Envío
- Carga

Debe estar dispuesto a cumplir con los siguientes requisitos examen de droga y antecedentes penales.

Debe tener 2 formas válidas de identificación.

Por favor llame y pregunte por **Zuleyma Jimenez al 704-523-4140**

TalentForce
 STAFFING THAT WORKS.

Buscamos
PERSONAL DE LIMPIEZA
 ¡para trabajo inmediato!

- 4 personas para limpieza (Housekeepers)
- Comenzando a \$8 la hora

Solicitar en persona en:
Clarion Hotel at Carowinds
 3695 Foothills Way, Fort Mill, SC 29708

Waterproofing (Impermeabilización)

Estamos buscando trabajadores de labor general y líderes de grupo

Impermeabilización y Aislamiento de espuma aerosol. Entrenamiento completo pagado. Conductores confiables y trabajadores en general

Debe tener licencia válida para conducir.

\$12 / hora + horas extras basado en la experiencia 60+ horas a la semana

Para empezar, los equipos entrenarán en Asheville y luego trabajarán en Hickory cuando estén adecuadamente entrenados.

Llenar solicitud en persona de lunes a viernes entre las 9:00 a.m. y las 4:00 p.m. en:
 7412 Stinson Hartis Road, Indian Trail, NC 28079

sealing agents™

Waterproofing (Impermeabilización)

Estamos buscando trabajadores de labor general y líderes de grupo

Impermeabilización y Aislamiento de espuma aerosol. Entrenamiento completo pagado. Conductores confiables y trabajadores en general

Debe tener licencia válida para conducir.

\$12 / hora + horas extras basado en la experiencia 60+ horas a la semana

Para empezar, los equipos entrenarán en Asheville y luego trabajarán en Hickory cuando estén adecuadamente entrenados.

¿Interesados? Llamen al:
1-866-235-5567

jiffy lube®

- Gerentes de tienda
- Asistentes de gerente de tienda
- Técnicos de freno certificados por ASE
- Técnicos de servicio automotriz

Por favor, visita hoy estos sitios y aplica para las posiciones disponibles.
www.charlottejiffylube.com
www.columbiajiffylube.com
 Haz clic en "Join Our Team"

Beneficios
 Junto con un salario competitivo y avance potencial excepcional, nuestros empleados también disfrutan de los siguientes beneficios;

- El salario y bono mensual
- Entrenamiento pagado
- Generosos descuentos para empleados
- Vacaciones pagas
- Seguro de Salud de bajo costo
- Seguro de visión y dental
- Discapacidad a corto y a largo plazo
- Seguro de vida

- Deberán hablar con fluidez en Inglés
- Debe tener una licencia de conducir válida
- Participamos en E-Verify
- Solicitantes pueden visitar una tienda para aplicar en persona.

Se le recomienda a los veteranos a aplicar

Para publicar su Aviso llámenos hoy

704-568-6966

Clasificados

Empleos

Servicios

Renta vivienda

Venta varios

Venta vivienda

Empleos

ADMINISTRATIVO

Oficina médica SOLICITA ASISTENTE BILINGÜE

Debe poder trabajar los fines de semana. Debe tener diploma de High School o GED. Para más información envíe su resume al fax:

704-532-8789
Tel: 704-532-8884

• Se solicita representante para servicio al cliente para hotel en Charlotte. Aplicar en 212 West Woodlawn Rd. Charlotte 28217

• Great opportunity for a part time sales and business development manager! Must be bilingual and have sales experience. Paid training, information please call 704-543-8898 or superior@carolina.rr.com

• Spa Director necesita Manager General, Director de Operaciones, Manager Administrativa. Para mas información llamar 786-201-1376

CONSTRUCCIÓN

Ahora Solicitamos

- Carpinteros
- Trabajador de Mantenimiento (Handyman)
- Trabajadores

Debe ser bilingüe

GTM General Contracting, Inc. 704-617-6349

• Solicito trabajadores para reparaciones de piscinas(albercas). No es requerido experiencia, llamar al 704-201-3970

• Busco instaladores de piedra, pavers para patios y ayudantes. Interesados llamar al 704-785-4016.

• Compañía de construcción busca jefes de equipo y ayudantes para concreto, fencing, nivelación y pintura en asfalto. Interesados llamar al 704-608-8598

• Trabajadores para jardinería (landscape) de tiempo completo para comenzar de inmediato. Mantenimiento, irrigación, construcción de Jardinería. 40-50 horas por semana. Debe tener identificación válida, licencia de conducir es una ventaja. Aplicar en persona en 919 Exchange St. Charlotte, NC 28208

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Se necesitan damas para trabajar en limpieza residencial

con experiencia, transporte propio contactar

704-491-0218

Necesito varón para trabajar

limpiando ventanas, gutters y pressure washing, con o sin experiencia.

Llamar a Jose al **704.606.7973**

Se necesita empleada doméstica con disponibilidad para dormir en casa, oficios generales y ayudar con niño discapacitado **786-359-9163**

Trabajadores para vivero!

Llevará a cabo diferentes tareas que involucran la siembra, mantenimiento y el envío de arbutos y plantas anuales. Aplicar en persona, lunes a viernes de 8am a 4pm. **10020 John Russell Road. Charlotte 28213**

• Trabaja de Inmediato! Solicitamos Housekeepers, Conserjes, Personal de Mantenimiento con experiencia para hotel en Charlotte. Aplicar en 212 West Woodlawn Rd. Charlotte 28217

• Personal para limpieza de casas de lunes a viernes. Debe tener auto, licencia de conducir, seguro, ser bilingüe y tener documentos en regla. Aplicar en persona en 5000 Nations Crossing Rd. #103 en Charlotte o 704-621-0486

• Se solicita trabajadores para Housekeeping para hotel en Carowinds. Aplicar en persona 3695 Foothills Way. Fort Mill, SC 29708

• Personal de limpieza y asistentes de habitación. Horarios de trabajo flexibles con oportunidades de tiempo completo o medio. Tiempo libre pagado (vacaciones, enfermedad, dias festivos), aplicar en www.wes.tin.jobs/charlotte.

• Se solicita mujeres para limpieza en el área de Ballantyne! Trabajamos de lunes a viernes de 8am-5pm. Debe tener documentos en regla, información Jackie al 704-540-7260

• Ayudantes y Técnicos para la limpieza de sistemas de escape de humo comerciales de restaurantes, hoteles, escuelas y etc. Ofrecemos vacaciones pagadas, seguro de salud y uniformes. Aplicar en 6626-E East W.T. Harris Blvd. Vharlotte 28215

• Se solicita mujeres para limpieza de casas y negocios. Trabajamos de lunes a viernes de 8am-5pm, tiene que tener licencia de conducir. Información o aplicar al 704-567-6694

RESTAURANTES

Cabos Restaurant Mexicano **necesita cheff, cocineros, meseros y bass-boy** los interesados comunicarse **704-759-9886**

Restaurante chino en el centro (o estación de bus) solicita ayudante y cocinero. Empezando a \$2,000 mensuales! Para informes llamar al **980-613-8210 o 803-389-8215**

EMPLEO VARIOS

Se solicita

trabajadores con o sin experiencia para trabajo de corte de grama y también personal con experiencia en landscaping.

Aurelio **980-395-2326**

Se necesita personas

para trabajar en bodega de distribución de alimento interesado llamar al **704-238-1828** **704-905-3578**

Solicito

Mecánico

Con experiencia en Motores Diesel (Trailers)

Área de Salisbury **704-639-7029** **704-293-9825**

Busco niñera con experiencia

para niña de 2 años. Mar- Mier de 9-5pm **704-254-8133 (Indian Trail)**

Solicitamos persona para Planchado (Pressor)

con experiencia, para tintorería en Concord. Interesados llamar a Peter **704-549-9977**

Solicitamos trabajadores con licencia válida para el mantenimiento de yardas, se requiere experiencia. Pago determinado por la experiencia \$9 a \$12. Llame a Custom Landscapes para más información **704-483-6006**

JV Trucking

Solicita Chofer

Lic A ó B. Experiencia en Trocas de volteo 7:00am a 4:00pm Excelente salario **704-519-5721**

Charlie's Used Cars. Necesita los servicios de mecánico, hojalatero y pintor. Para mayor información comunicarse al **704-207-6978**

La compañía Heaven and Earth Landscaping está contratando personal para trabajar en la jardinería.

¡Trabajamos los 12 meses del año! 40-50 horas o más por semana. Favor llamar al **(704)509-5642** o **(704)330-3787**

Buscando trabajadores con experiencia en la manufactura de alimentos (horneando, mezcla y línea de ensamblaje)

Debe tener transporte confiable, 1er turno disponible. Aplicar en 2010 Oaks Parkway, Belmont 28012 o www.depalofoods.com

Se necesita manejador con licencia clase A CDL con experiencia en mover contenedores noches y fines de semana en casa **980-213-7919**

• Trabajo disponible para Línea de producción, envío y carga. Comenzando a \$8.50 por hora, debe tener 2 formas validas de identificación. Información Zuleyma al 704-523-4140

• \$70 a \$100 diarios reparando publicidad en Charlotte, 800-381-2926

• Necesita trabajo? Tenemos varios puestos disponibles, visite nuestro sitio web www.cavalier-services.com haga clic en "Careers".

• Se solicita trabajadores de Producción, Técnicos de Mantenimiento y Refrigeración, Chóferes de Camión (CDL-Class A). Aplicar en 5901 W. Marshville Blvd., Marshville, NC 28103 (cercas de Charlotte)

• Solicito persona (hombre) para instalar llantas, se prefiere experiencia pero no es requerido. Cercas de Monroe, NC condado de Union trabajar 6 días de la semana incluyendo sábado y domingo, interesados, comenzando a \$10 la hora. Información 704-923-3864.

• Solicito chófer con licencia CDL en el área de Charlotte. \$1,000 a \$1,300 semanal. 704-589-1476

• Solicito carnicero para trabajar en Charlotte con experiencia y una referencia. Solo personas serias 828-308-3512

• Trabajadores de producción y operadores de maquinas para fabrica de procesamiento de alimentos. Información con Jose al 980-237-3486 o 980-237-6190, también 1511 Shop-ton Rd. Suite H. Charlotte 28217

• Oportunidad de negocio! Orientación gratis 704-493-7657

• Personal de inmediato para las siguientes posiciones; trabajador para llantera en Concord, operador de maquina extrusion plastico y metales, operadores de montacargas, cortador de pasto, meseros para banquetes y persona para cambiar llantas en taller. Información al 704-504-2299 o aplicar de lunes a jueves en 11200 Nations Ford Rd. Pineville 28134. E-Verify.

• Massage Contour necesita Masajista con licencia de Norte Carolina. Información al 704-236-6460.

Servicios

REPARACIÓN

Don Ramón

Reparación - Instalador Aire Acondicionado y Calefacción **(704) 582-1010** 15 años de experiencia

FRANCO REPARACIONES

Aires, calefacciones, neveras, lavadores, secadoras, estufas & Espresso machines. P.L.C. G5 105-366. Estimado gratis. **704-231-1775**

Reparación técnica garantizada de:

Aire Acondicionado, Calefacción, Neveras, estufas, lavadoras y secadoras. Presupuesto sin compromiso **704-920-0055**

Don Jesús

Plomería, Aire Acondicionado, Limpieza de Drenajes **704-780-8100**

Electricidad y plomería instalación

y reparación garantizada. **704-907-7724** **704-719-6330**

¡REMODELADOS COSINA Y BAÑOS!

Instalamos (tile, counter, gabinetes, ventanas, puertas, artefactos electricos, lavabos, faucets y disposal. Servicios de plomería y electricidad. Trabajamos con personal calificado! **704-907-7724 • 704-719-6330** No cobramos estimados en remodelación.

• Reparaciones de aire acondicionado, lavadoras, secadoras, refrigeradoras, estufas, calentadores de agua, electricidad y plomería. Gerardo 704-390-1490.

• REPARACIÓN DE COMPUTADORAS. ESTA LENTA O PROBLEMAS CON INTERNET, LLAMAR: 704-258-3372.

ABOGADOS

• ¿Se lastimo en el trabajo o tuvo un accidente de auto? Nosotros le ayudamos, llame hoy no importa que difícil sea la situación! Consulta GRATIS! Informes al 704-377-2400 o 1-855-377-2400. Oficina en 115-G East Park Ave. Charlotte 28203

• ¡Abogado de Inmigración! Consulta GRATIS y hablamos español! Tenemos más de 10 años de experiencia en cosos de inmigración. Su consulta siempre es con el abogado. Llame hoy al 704-248-8848 o visítenos en 5600 77 Center Dr. Charlotte 28217, salida 5 de la I-77.

DOCTORES

• Tratamiento contra las venas varicosas. Recuperación rápida y suave, cubierto por la mayoría de los seguros. 2 consultorios para su conveniencia; 485 North Wendover Road. Charlotte, NC 28211 704-375-0404 y 907 Fitzgerald Street. Monroe, NC 28112 704-226-0531

¡ANUNCIE YA!

• **¡Baja medidas en nuestras manos!** Moldea tu cuerpo en poco tiempo. Llamanos al 704-236-6460

• **Rejuvenece, prevén y mejora la apariencia** de tu cutis con nuestros tratamientos. Llamanos 704-236-6460

• **Dentista Dra Luz Chávez.** Atendemos Emergencias. Examen Gratis para la Prevención del Cáncer Oral. 980-222-4464 www.centrodentallatino.com

• **¿Necesita un Dentista?** Dentista familiar, aceptamos la mayoría de seguros médicos y Medicaid. Las emergencias son atendidas el mismo día. 704-910-4720 o 6404 Albermale Rd. #C Charlotte 28212.

EVENTOS

• **Rentamos inflables-bricolines** para sus fiestas infantiles 704-609-0573

• **Elegance Hair & Beauty Show te invita seminario** continuando educativo en Charlotte, NC State Board Certification, 704-524-9622.

• **Renta de limusinas para todo tipo de evento a EL MEJOR PRECIO!** Diferentes modelos como H2 Hummer, y Chrysler 300 año nuevo. Información y reservaciones al 704-541-0508

SERVICIOS VARIOS

Internet en casa:
Por sólo \$29.99/mes ¡Precio Promocional! Sin necesidad de conseguir paquete. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones: 704-837-2310

PROMO TV Latina
180 canales en Inglés y Español por sólo \$24.99/mes: Deportes, Telenovelas, Películas, canales para niños...mucho más. Llame YA a Fontera Lo Mejor en Telecomunicaciones 704-837-2310

• **Lavamos e instalamos su carpeta,** también piso en laminado. 704-609-0573.

• **Transporte aeropuerto, hospital y corte!** Traducción si necesario. Precios razonables. Leonel 980-313-0526

• **Tenemos tortas ahogadas autenticas de Guadalajara** para entrega a domicilio. Información al 704-352-6031.

• **1,000 TARJETAS DE NEGOCIO, \$75. DISEÑO GRATIS!** 704-449-7768.

• **DirectTV 3 meses de películas gratis!** ¡Más de 155 canales en español e ingles! ¡Llamanos hoy mismo para instalar el sistema el mismo día! 704-666-1119

• **Dish Network 3 meses de películas gratis!** Paquete comenzando desde \$22.99 al mes! Llamanos hoy mismo para instalar el sistema el mismo día! 704-666-1119

• **ESPECIALES en tarjetas de negocio (business cards)!** 500 a \$95... 1000 a \$115... doble lado 500 a \$125... doble lado 1000 a \$150! Incluye el diseño, material capa UV brillante. También diseño de Invitaciones, flyers para cualquier ocasión, los precios más económicos! Información 704-750-9853

Renta vivienda HABITACIÓN

Se renta cuarto
en casa familia, no fumar no beber \$370 al mes internet, cable y biles incluidos Cerca de Carolina place o mall llamar a **Carlos 704-575-8005**

• **Rento habitación** amueblada a hombre solo que trabaje. \$300, se comparten billes. Robinson Church/Alanbrook, 704-540-9174

APARTAMENTOS

Alquilo Apartamento de 2 habitaciones, 1.5 baños, conexión para lavadora y secadora. Incluye agua y recolección de basura. No mascotas, **\$700 al mes.** Llamar en inglés al 704-566-3141 en español 704-208-0226

RENTA CASA

Rento en Gastonia Movilhome
2/cuartos, 1 baño \$495 + deposito, incluye agua, y recolección de basura. **704-649-3491**

• **Se rentan casas móviles opción a compra de 2 y 3 habitaciones.** \$295/mensuales. Buena comunidad en CONCORD. Bajo pago inicial, términos fáciles, no mascotas. 704-912-7727 o 704-960-6436.

Avisos clasificados una gran opción para su negocio. 704-568-6966

VENTA VIVIENDA

• **PAGELAND:** Se vende terreno de 3.5 acres, con arbolera cercas de la ciudad perfecto para dos casas. \$27,900 con \$2,500 de enganche (down) y \$288 por mes. Información llamar a Bob (ingles) 704-293-0496

• **PAGELAND:** Se vende terreno de 3.97 acres, con arbolera, arroyo en la parte de atrás y agua del condado. \$32,900 con \$2,500 de enganche (down) y \$345 por mes. Información llamar a Bob (ingles) 704-293-0496

• **STANLY COUNTY:** Se vende terreno en el área de Albemarle /Aquadale, 1.6 acres echo para casa móvil. \$14,900 con \$1,500 de enganche (down) y \$152 por mes. Información llamar a Bob (ingles) 704-293-0496

• **Desea comprar su casa? Nosotros le ayudamos!** Prestamos con W-7, ITIN o Social, pre-calificación gratuita, inventario de casas nuevas o foreclosure. Información Jorge 704-816-9052 o Cecilia 704-650-2062.

VENTA AUTOS

• **Vendo Grand Cherokee Laredo 2003.** 704-609-0573

• **Vendo Mini Van VW 2010** 116K millas, asientos de piel. \$8,750. 704-649-3491

VENTA VARIOS

• **Vendo inflables-bricolines** en buen estado 704-609-0573

WWW.LANONOTICIA.COM

Activación sin contrato \$29.99
\$34.99 hasta en dos TV's y HD por tan solo **\$50** con contrato
Aceptamos W7 o SS

Bueno, Bonito Y Barato SIN TRAMPAS
¡Te instalamos sin tanto bla bla!

\$19.99 al mes
Mas de 155 canales en español e ingles gratis!

DIRECTV más
Califica para DirectTV con tu W-7, ITIN o numero de social. Con tarjeta de banco garantía de medio año instalamos el mismo día 9am-12am y 2pm-7pm

Garantía de 6 meses
Sin intermediarios

Viva México 704-878-2434 • 704-991-5711

¿Quiere vender su casa? Ponga un aviso clasificado

DeSignia, INC. está buscando

Trabajadores para jardinería (landscape) de tiempo completo para comenzar de inmediato.

Puestos disponible en
• Mantenimiento • Irrigación • Construcción de Jardinería

Los siguientes son requisitos para esta posición:
Debe tener identificación válida, licencia de conducir es una ventaja. Conciente y orientado al detalle, trabajar en equipo, Altamente motivado, ética de trabajo y enérgico. Habilidad para hablar Inglés y Español es una ventaja.

40-50 horas por semana

Aplicar en persona en 919 Exchange St. Charlotte, NC 28208

The Westin Charlotte – Passion for Excellence
Pasion por la Excelencia

www.westin.jobs/charlotte

The Westin Charlotte is currently looking for Part-Time (10a.m. – 2p.m.) and Full Time Housekeeping Room Attendants

El Westin Charlotte actualmente está en busca de Asociados a tiempo parcial de (10:00a.m. – 2:00p.m.) y Asistentes De Limpieza a Tiempo Completo

M/F/D/V Drug-Free Workplace E.O.E.
Starwood Hotels & Resorts, Worldwide Inc.

Action Lawn Care

Técnico Para cuidado de césped - Lawn Care (Waxhaw)

Comenzando a \$12.00 a \$15.00 por hora y con aumento rápido en pago si esta calificado y es trabajador. Trabajo de tiempo completo.

Compañía de cuidado de césped (lawn care) de rápido crecimiento, solicita trabajadores profesionales para largo plazo para crecer con nosotros. Después de todo ética de trabajo es lo que ha hecho que nuestra compañía crezca tan rápido como lo ha hecho. Esta posición se convertirá en una posición de ventaja muy rápido, ya que esperamos tener otro año récord. Somos una compañía altamente calificada en Angie's List con buenos comentarios y esperamos tener muchos más comentarios.

Proporcionamos servicio la area de Waxhaw, Ballantyne, Matthews, Indian Trail NC y tambien Indian Land y partes de Fort Mill, SC.

Requisitos

- 1 año de experiencia en trabajo profesional de cuidado de césped - Lawn Care
- Tener una licencia de conducir válida y poder conseguir seguro
- Tener transporte confiable
- Tener una apariencia profesional de corte limpio en todo momento
- Debe trabajar bien con otros y trabajar en equipo
- Debe comunicarse con claridad y seguir instrucciones
- No tener alergias a cualquier ambiente al aire libre, tales como el polen o hierba
- Tener la capacidad de trabajar al aire libre durante largas horas en condiciones calientes, frías y húmedas
- Saber cómo operar maquinaria básicos para el cuidado de césped de una manera profesional y segura
- Debe ser capaz de trabajar algunos sábados debido al clima compensar los proyectos de días o nuevos

SOLO PERSONAS SERIAS
Llame por favor a Igor Starkov al 704-620-2876y alguien se pondrá en contacto con usted por teléfono para fijar una entrevista.

NADIE CONOCE EL VECINDARIO COMO...



25 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD

CARNICERÍA



\$399^{LB}
LOMO DE RES



\$199^{LB}
CHULETA DE CERDO SIN HUESO



\$129^{LB}
PECHUGA DE POLLO



\$239^{LB}
COSTILLITAS DE CERDO

FRUTAS Y VERDURAS



89¢^{LB}
PAPAYA
RIPLE DULCE

89¢^{CU}
MANGO TROPICAL



99¢^{LB}
LECHUGA CHELO



79¢^{LB}
JALAPEÑOS MEXICANOS



2/\$3
PAPA RUSSET
(BOLSA 5 LBS)



\$499^{LB}
CAMARÓN
CON CABEZA
40 - 50



\$279^{LB}
NUESTRO YOGURT
32 OZ



\$299
JUANITAS HOMINY
105 OZ



2/\$3
HARINA MASABROSA
4 LBS
POR COMPRAS DE \$30

\$399
RIO GRANDE
TAMAL DE ELOTE
32 OZ



ABARROTES



5/\$5
LA COSTEÑA
JALAPEÑO ENTERO
26 OZ



89¢^{CU}
SODAS
JARRITOS
MEXICANOS
1.5 LTS

Envíos de Dinero • Cambio de Cheques • Money Orders • Tarjetas Telefónicas

201 W. Arrowood Rd.
Charlotte, NC 28217
704-522-7100
COMPARE FOODS EXPRESS

3112 Milton Road
Charlotte, NC 28215
704-716-1009

818 E. Arrowood Rd.
Charlotte, NC 28217
704-716-1170

3600 . Sharon Amity Rd.
Charlotte, NC 28205
704-536-3176

4316 N. Tryon St.
Charlotte, NC 28213
704-596-3495

2701 Freedom Dr.
Charlotte, NC 28208
980-213-3513

GRAN VARIEDAD DE PRODUCTOS MEXICANOS, CENTROAMERICANOS, SURAMERICANOS Y CARIBEÑOS • CARNICERÍA MEXICANA

Abierto todos los días de 7AM - 10PM
Mayores de 65 años 10 % de descuento. (sólo los martes)

OFERTA VÁLIDA DE MARZO 16 A MARZO 22 DE 2016
Aceptamos Cheques de WIC, Food Stamps y Tarjetas de Crédito
Se excluyen los productos en ofertas. Identificación requerida.